

NOBENEGA SPORAZUMA V BRUSLJU O KRIZI DOLARJA

Menjalni tečaji ostanejo nespremenjeni V ponedeljek odprtje valutnih tržišč

Zakladni ministri EGS se bodo ponovno sestali v Bruslju 13. septembra - 15. septembra sestanek «skupine desetih»

BRUSLJ, 20. — Po šestnajstih urah nepretrganega zasedanja in mednarodnih trgovin plačilnih sredstev spreminjenosti mednarodni monetarni sistem na osnovi menjalnih paritetov.

Po povratku v Rim je zakladni ministri Ferrari Aggradi izjavil, da je treba oceniti zasedanje ministrskega sveta EGS v Bruslju predvsem kot začetek dolgotrajnega in obveznega dela, s katerim je treba nadaljevati v prihodnjih tednih.

Zelo kritično je ocenil zaključke zasedanja zakladnih ministrov predsednik kmetijske komisije gospodarske skupnosti Mansholt. Dejal je, da so zaključki zasedanja «huden udarec za EGS». Mansholt je ugotovil, da je evropska šestica v Bruslju izgubila veliko politično priljubljenost in poudaril, da je sedanjí položaj izredno škodljiv za evropski kmetijski trg.

Tudi zahodnonemški ministar za gospodarstvo Schiller je ob povratku v Bonn izjavil, da je Evropa izgubila izredno priljubljenost. Obžaloval je, da na zasedanju ni prišlo do konkretnega sporazuma. V Bonn so pričakovali, da bodo Nixonovi ukrepi zadostni vzrok, da bodo predstavniki evropske šestice v Bruslju sprejeli učinkovite ukrepe za reformo mednarodnega monetarnega sistema. Edina pozitivna točka bruseljskega zasedanja, je dejal Schiller, je dejstvo, da je bil nihajoči tečaj dolarja dejansko uradno priznan.

Popolnoma drugačnega mnenja je seveda francoski finančni ministar D'Estaing, ki je v Parizu izjavil, da bruseljsko zasedanje ni bilo neuspešno. Francoski ministar je dejal, da je treba načeti in reševati z realizmom sedanjí mednarodni monetarni položaj.

V Londonu pa so izrazili zadovoljstvo, ker je bilo Veliki Britaniji omogočeno, da se je udeležila zasedanja gospodarske skupnosti in da je bilo sklenjeno, da je treba v bližnji prihodnosti sprejeti skupne ukrepe na mednarodnem monetarnem področju, ki bodo veljali tudi za bodočnost.

Kot so sklenili zakladni ministri EGS v Bruslju, bodo v ponedeljek ponovno odprli menjalni tržišča. Ker se na zasedanju niso dogovorili o novem menjalnem režimu za zahodnoevropskih valut do ameriškega dolarja, bodo posamezne države, po sinočnih vesteh uveljavile sledeči odnos do dolarja.

ITALIJANSKA LIRA: uradni tečaj lire ostane nespremenjen, kot je bil pred ponedeljkovo zaporo menjalnega tržišča, in sicer 625 lir za dolar.

NEMSKA MARKA: obdržala bo svoj nihajoči tečaj, ki ga je zahodnonemška vlada uveljavila preteklega maja.

FRANCOSKI FRANK: Francozi so se odločili za dvojni tečaj svoje valute: stalen tečaj, ki bo veljal za trgovske posle; za gibanje kapitala pa nihajoči tečaj po zakonu nihavščine in ponudbe.

ŠTERLING: v Londonu se niso točno odločili menjalnega tečaja. Govor pa je, da bodo baje uveljavili zelo omejen nihajoči tečaj do dolarja, in sicer v mejah do 3-4 odstotka navzgor ali navzdol.

HOLANDSKI GOLDINAR: njegov tečaj ostane še vedno nihajoč, kot so sklenili preteklega maja.

BELGIJSKI FRANK: prilagodil se bo francoskemu menjalnemu režimu z dvojno menjavo.

POLOŽAJ V ZDA PO NIXONOVIM UKREPIH

Širi se odpor proti zamrznjenju plač in cen

WASHINGTON, 20. — V ZDA se širi odpor proti notranjim konjunkturnim ukrepom predsednika Nixona. Po odločnem stališču sindikata, da bodo nadaljevali s stavkami, se agrar jih je Nixon pozval naj se odločijo o prihodnjih 90 dneh. Je danes guverner Teksasa Preston Smith izjavil, da je zamrzovanje plač in cen krivično, nepošteno in neustrežno ukrep. Smith je poudaril, da ne bo sodeloval pri izvajanju Nixonovih ukrepov, ki bi preprečili grobo kršitev zakona o uradni Teksasa.

Guverner Bele hiše Ziegler je na drugi strani izjavil, da je zamrzovanje plač in cen v vseh državah. Nixon pa je dejal, da je težko verjeti, da bo teksiški guverner lahko samovoljno ignoriral zamrzovanje cen in plač in je po njegovem mnenju prebivalstvo naj sodejstvo zvezno upravo.

Akcija za dvojezične napise na Koroškem

DUNAJ, 20. — Po akcijskih vestih se preteklo noč raztresli mladi telesi na področju južne Koroške številni v slovensčini, nemščini in romunski, v katerih zahtevajo, da se postavijo v teh krajih. Vredni življenjske manjšine. Vredni črno barvo so bili pretekli dnevi napisi, nemška imena so prepleli z lepaki.

Brežnjevi obišče SFRJ

BEGRAD, 20. — Po vestih iz Beograda je sovjetska veleposlanstva, ki jo objavlja agencija ANSA, da je Brežnjev obisk generalnega tajnika KP v Beogradu. Brežnjev septembra v Beogradu obiska pa bo najbrže prišlo v koncu meseca.

CK, vlada in parlament odobrili politiko Ceausesca

BUKARESTA, 20. — Romunska agencija «Agerpress» poroča, da so romunski politični trije najvišji organi, to je vlada, parlament in politbiro, v zadnjem razloju sprejeli politiko Ceausesca. Gre za sklep o programu ekonomskega sodelovanja in integracije socialističnih držav, kar pomeni poverila z zaščito denarja in suverenosti vseh držav. Drugi sklep pa se nanaša na obisk delegacije, ki jo je vodil Ceausescu v Azijo in predvsem v Japonsko, kar je v skladu z omenjenimi načeli desetega kongresa komunistične partije, da je treba težišče razvoju prijateljstva in sodelovanja z vsemi socialističnimi državami.

Zaskrbljenost italijanskih gospodarskih krogov v zvezi z monetarnim položajem

Zakladni ministri se je po povratku iz Bruslja sestel z guvernerjem Carlijem

RIM, 20. — Popoldne ob 16.45 se je vrnil iz Bruslja zakladni ministri Ferrari Aggradi skupaj s podtajnikom za zunanje zadeve Pedinijem, guvernerjem Banca d'Italia Carlijem in drugimi osebami. Takoj popoldne je že sledil sestanek z generalnim ravnateljem za zaklad Miconijem in guvernerjem Banca d'Italia Carlijem o mednarodnem finančnem položaju ter o posledicah za stanje na italijanskem valutnem tržišču.

Jutrišnji «Avanti» objavlja uvodnik, v katerem pravi, da je prišlo v Bruslju do razkola ter do dveh ostro ločenih stališč, ki škodujeta evropski skupnosti. «Avanti» pravi, da bi lahko uveljavili znotraj skupnosti fiksno menjavo, kar bi izključilo dolar iz trgovinskih operacij med šestico. Sedaj se bo šlo na predvsem v polni temi, ko se ne razpolaga z nobenim sredstvom, da bi prisilili ZDA, da umakne svojo protekcionistično uvožno carino.

Vse kaže, da bodo vse valute revalvirali in da je to tudi pot, ki jo bo sledila Italija. V tej zvezi se trdi, da lira ne bo prizadela nad 3-4 odstotkov. Dejanska pa je treba te odstotke pritišči novi 10 odstotni carini pri izvozu italijanske blaga v ZDA in gre skupaj za 13-14 odstotkov. Istočasno pa se je treba tudi vprašati, kako bo italijanski osrednji banki uspelo preprečiti preveliko ovrednotenje lire. To se lahko naredi samo na način, da se na veliko kupujejo do

PO TRIDNEVNEM SESTANKU V DAMASKU

Sadat, Gedafi in Asad podpisali ustanovno listino arabske zveze

Predsedniki so se ponovno sestali z Arafatom - Ustanovitev zveze bo moralo potrditi prebivalstvo republik z referendumom 1. septembra

DAMASK, 20. — Predsedniki treh arabskih republik — Sadat (Egipt), Gedafi (Libija) in Asad (Sirija) — so po tridnevnem pogovoru podpisali ustanovno listino «Zveze arabskih republik», ki po vsebini vsebuje, da se združijo Egipt, Libija in Sirija. Ustav bo moralo potrditi se prebivalstvo z referendumom, ki bo potekal v vseh treh republikah istočasno, to je 1. septembra.

Sadat, Gedafi in Asad so se zadnjič sestali davi. Srečanje je trajalo samo eno uro. Očitno so se predsedniki morali zediti samo za manjša vprašanja, medtem ko so besedilo ustanovne listine in druge pogoje obdelali že v preteklih dneh. Ob zaključku dela in pred objavo skupnega uradnega poročila so se predsedniki še enkrat sestali s predsednikom palestinskega gibanja Jaserjem Arafatom.

V skupnem zaključnem poročilu se ne omenjata sirsko-jordanska kriza in nasprotje med Husseinom

ter palestinskimi gverilci, čeprav so predsedniki treh arabskih držav med pogovori za ustanovitev nove zveze posvetili precej pozornosti in časa tudi vprašanju s tem v zvezi, kot dokazuje ponovno srečanje z Arafatom. (Predsedniki so se že pogovorili s palestinskim leaderjem v začetku sestanka, ko so prekinili skupne razgovore, da so se lahko zadržali vsak posebej z Arafatom). Po slovesnosti za podpis listine je egiptovski predsednik Sadat odpotoval v Saudovo Arabijo, na obisk kralju Fejsalu. Spremlja ga član CK organizacije za osvoboditev Palestine Hasan Khaled.

«Čili» komaj ustanovljene zvezne države — ki naj bi postala jedro celotne arabske združitve — je o osvoboditvi zasedenih arabskih ozemelj, se glasi skupno poročilo, «ne bo miru, ne pogajanj s sionisti, ne odstopov arabskih ozemelj, tudi ne gojenja z palestinskim bojem. Poskus, da bi se palestinsko osvobodilno gibanje odpravilo, bo propadel, ker tako hoče arabsko ljudstvo, ki namarava osvoboditi svojo zemljo in obnoviti svoj ponos».

Sirski predsednik Asad je glede komaj ustanovljene zveze izjavil, da predstavlja važen napredek za skupno arabsko združitev, medtem ko so ZAR, Sirija in Libija na avangardi omenjene združitve, kar popolnoma odgovarja željam arabskega ljudstva. Nekaj izjav je podal tudi uradni glasnik konference in sirski podpredsednik Mahmud Ajubi. «Zveza je odgovor na izraelski napad», je dejal, «boj se bliža in bojevali se bomo, naš cilj je osvoboditev zasedenih arabskih teritorijev». Dodal je še, da so Sadat, Gedafi in Asad razpravljali o ameriški prisotnosti in politiki na Blaznem vzhodu ter obsodili washingtonsko podporo Izraelu.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Sirski predsednik Asad je glede komaj ustanovljene zveze izjavil, da predstavlja važen napredek za skupno arabsko združitev, medtem ko so ZAR, Sirija in Libija na avangardi omenjene združitve, kar popolnoma odgovarja željam arabskega ljudstva. Nekaj izjav je podal tudi uradni glasnik konference in sirski podpredsednik Mahmud Ajubi. «Zveza je odgovor na izraelski napad», je dejal, «boj se bliža in bojevali se bomo, naš cilj je osvoboditev zasedenih arabskih teritorijev». Dodal je še, da so Sadat, Gedafi in Asad razpravljali o ameriški prisotnosti in politiki na Blaznem vzhodu ter obsodili washingtonsko podporo Izraelu.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

ter palestinskimi gverilci, čeprav so predsedniki treh arabskih držav med pogovori za ustanovitev nove zveze posvetili precej pozornosti in časa tudi vprašanju s tem v zvezi, kot dokazuje ponovno srečanje z Arafatom. (Predsedniki so se že pogovorili s palestinskim leaderjem v začetku sestanka, ko so prekinili skupne razgovore, da so se lahko zadržali vsak posebej z Arafatom). Po slovesnosti za podpis listine je egiptovski predsednik Sadat odpotoval v Saudovo Arabijo, na obisk kralju Fejsalu. Spremlja ga član CK organizacije za osvoboditev Palestine Hasan Khaled.

«Čili» komaj ustanovljene zvezne države — ki naj bi postala jedro celotne arabske združitve — je o osvoboditvi zasedenih arabskih ozemelj, se glasi skupno poročilo, «ne bo miru, ne pogajanj s sionisti, ne odstopov arabskih ozemelj, tudi ne gojenja z palestinskim bojem. Poskus, da bi se palestinsko osvobodilno gibanje odpravilo, bo propadel, ker tako hoče arabsko ljudstvo, ki namarava osvoboditi svojo zemljo in obnoviti svoj ponos».

Sirski predsednik Asad je glede komaj ustanovljene zveze izjavil, da predstavlja važen napredek za skupno arabsko združitev, medtem ko so ZAR, Sirija in Libija na avangardi omenjene združitve, kar popolnoma odgovarja željam arabskega ljudstva. Nekaj izjav je podal tudi uradni glasnik konference in sirski podpredsednik Mahmud Ajubi. «Zveza je odgovor na izraelski napad», je dejal, «boj se bliža in bojevali se bomo, naš cilj je osvoboditev zasedenih arabskih teritorijev». Dodal je še, da so Sadat, Gedafi in Asad razpravljali o ameriški prisotnosti in politiki na Blaznem vzhodu ter obsodili washingtonsko podporo Izraelu.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Sirski predsednik Asad je glede komaj ustanovljene zveze izjavil, da predstavlja važen napredek za skupno arabsko združitev, medtem ko so ZAR, Sirija in Libija na avangardi omenjene združitve, kar popolnoma odgovarja željam arabskega ljudstva. Nekaj izjav je podal tudi uradni glasnik konference in sirski podpredsednik Mahmud Ajubi. «Zveza je odgovor na izraelski napad», je dejal, «boj se bliža in bojevali se bomo, naš cilj je osvoboditev zasedenih arabskih teritorijev». Dodal je še, da so Sadat, Gedafi in Asad razpravljali o ameriški prisotnosti in politiki na Blaznem vzhodu ter obsodili washingtonsko podporo Izraelu.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

Ustanovna listina je sestavljena iz treh poglavij in sedem členov. Naslovi poglavij so: osnovna načela Zveze arabskih republik; področje, institucije in finance Zveze; splošne in prehodne norme.

REAKCIONARNA VSTAJA V BOLIVIJU PROTI TORREZOVI VLADI

OBOROŽENI DELAVCI IN ŠTUDENTJE PROTI VOJAŠKI ZAROTI V BOLIVIJU

Napredna vlada generala Torreza je pozvala delavstvo in mladino, naj «branita revolucijo» - Zarotniki trdijo, da nadzorujejo polovico države - Pohod rudarjev na Santa Cruz



Bolivijski predsednik Torres

LA PAZ, 20. — V Boliviji vlada stanje pripravljenosti. Oddelki vojske in izbrane enote «rangerjev», ki so jih vezbale enote ameriške obveščevalne službe, so organizirali vojaško vstajo proti revolucionarnonacionalistični vladi generala Torreza, katerega podpirajo delavci in študenti. La Paz je trdnja v rokah vladne vojske, kateri so se pridružili oboroženi delavci in mladina. Rudarji v Cataviu in Siglo Veinte pa so pripravili napasti zarotnike v njihovih gnezdih.

Vesti iz Bolivije so protislovne. Zarotniki, ki jih vodi «čalangista» Mario Guterrez in general Hugo Banzer Suarez zatrjujejo v oddajah svojih radijskih postaj, da nadzorujejo že južnovzhodno polovico Bolivije in da se pripravljajo na pohod proti prestolnici. V La Paz pa je sindikalna centrala sklicala množično zborovanje delavcev «v obrambo revolucionarnih dosežkov» in poziva ljudstvo k mobilizaciji.

Vojaška vstaja je izbruhnila v mestu Santa Cruz, ki je oddaljeno skoraj tisoč kilometrov od prestolnice. Pridružile so se ji vojaške enote in «rangerji» v Cochabami in mestu Tarija Unida. Zarotniki trdijo, da popolnoma nadzorujejo položaj na tem področju, medtem ko poročajo vladne radijske postaje o puličnih spopadih v Santa Cruzu.

Druga radijska postaja, ki so jo zasedli delavci in študenti po pozivu sindikalnih central, pa trdi, da so se v Santa Cruzu organizirale manjše «polgverilske» skupine, ki ovirajo priprave zarotnikov.

Ti so medtem sporočili, da so generala Banzerja Suarezja imenovali za predsednika republike.

V La Paz je general Torres, ki skupaj z dvema častnikoma in posvetovalno ljudsko skupino ter podporo delavskih in študentskih množic že tretje leto vlada v Boliviji, prebral po radiu proglas vsem revolucionarnim množicam, naj se strnejo okoli svoje vlade in branijo «desetke revolucije». Dejal je, da vlada nadzoruje položaj v vsej državi, vendar je očitno izredno stanje. Za zarotnike je rabil izraz «čangista».

V Cochabambi so medtem sindikalne centrale oklicale splošno stavko. Po zadnjih vesteh naj bi vojska, ki sledi ukazom zarotniškega štaba, nadzorovala vsa vojaška okrožja, razena prestolnice in rudarskih centrov Oruro in Potosi.

Zvečer se je predsednik Torres sestel z načelnikom glavnega štaba vojske Requeteranom in notranjim ministrom Gallardom. Oba sta izjavila, da s bo vladni zvesta vojska bodla skupaj z revolucionarnim ljudstvom proti državnemu udaru, da bodo organizirali splošno mobilizacijo delavcev in študentov, ki so sposobni za vojsko.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja Che Guevara (tega so ubili «rangerji»), in brata vevrškega volitelja Inti Pereda, ki je tudi padel v boju proti prejšnji vojaški hunti.

Kdo so zarotniki, ne vemo. Trdijo pa, da so pristali odstavljeni predsednik Paz Estenssora, ki je vodil filomiserijsko politiko dolgi 14 let. Sedanjí predsednik republike, general Torres pa je bil v vojski upokojen, ker je izpriznaval levčarske ideje. Po državnem udaru, ki ga je proti reakcionarnemu načelniku štaba Mirandi organiziral s pomočjo clavstva in študentov so se kmalu pokazali sadovi zmerno levčarske politike, ko je dal osvoboditi zaprte gverilce in komuniste, francoskega Pisatelja Regina Debraja, prijatelja

XII. MEDNARODNI TEČAJ O PREVOZIH

Skupna prometna politika EGS še vedno stoji na mrtvem tiru

Članice šestice potiskajo naprej nacionalno politiko - Sestava in pristojnosti vodilnih organov

V okviru XII. mednarodnega tečaja o organizaciji prevoza v Evropski gospodarski skupnosti, ki se je pričel v sredo na tržaški univerzi, sta večeraj spregovorila dva strokovnjaka, in sicer pravni svetovalec EGS dr. Raymond Baeyens iz Bruslja in ministrski ravnatelj dr. Werner Hennig iz Frankfurt.

Dr. Baeyens je najprej orisal mednarodne pogodbe, na katerih stoji Evropska gospodarska skupnost, to je sporazume iz Pariza, Rima, Bruslja in Luksemburga, ter se nato zadržal ob pristojnostih in poslovanju komisije EGS. Nato je objasnjal sestavo, organizacijo in delovanje evropskega sveta, na koncu pa je razložil še sestavo in pristojnosti evropskega sodnega dvorja. Glede poslovanja posameznih organov je predavatelj izrazil pričakovane prizadevanja, naj bi bilo v prihodnje bolj prožno in hkrati tudi hitreje in učinkovitejše.

Drugi predavatelj, dr. Hennig, pa se je lotil osnovnih težav in v okviru prometne politike v Evropi ter je v tej zvezi dejal, da se skupna politika šestice na področju prevoza razvija sunkovito in neusklajeno. Posamezne članice EGS vse preveč skrbijo za svojo partikularistične interese in se le s težko odločajo za skupne posege.

Predavatelj je nato razčlenil odnose med nacionalno in mednarodno prometno politiko ter podprl svoja izjavljanja s številnimi primeri iz ZDA, zahodne Evrope, evropske šestice in Evropskega združenja za svobodno menjavo (EFTA). Omenil je tudi nekatere primere iz Švice, Avstrije in Švedske. Na koncu svojih izjavljaj je predavatelj naglasil nujnost, naj bi se v Evropski gospodarski skupnosti čimprej odločili za homogeno prometno politiko, pri tem pa naj bi posamezne članice skupnosti pristale na to, da pridejo njihovi notranji interesi s prvega na drugo mesto.

Danes je na sporedu predavanje o nalogah in pristojnostih evropskega parlamenta, gospodarske komisije in posvetovalnih komisij pri EGS. Govoril bo ravnatelj oddelka za razvoj prometa iz Bruslja, dr. Gunter Krauss.

Skupščina delavcev električne družbe

Na svoji skupščini so uslužbenci državnega električnega podjetja ENEL v Trstu sprejeli stališče, ki zavrača položaj v kompleksu SNIA-VISCOSA, kjer bi uprava rada.

PROTI POSKUSOM RAZDVAJANJA

Poldnevna stavka vseh delavcev podjetja FIAT-Grandi v Žavljah

Stavkovni odbor je sicer napovedal dve uri stavke, ki pa se je zaostri, ko so v obratih skušali organizirati stavkokaštvo

S skoraj stotodstotno udeležbo v poldnevni stavki so delavci podjetja FIAT-Grandi v Žavljah potrdili pripravljenost nadaljevati boj za doseganje notranjega sporazuma o dopolnitvi izboljšavah gromotnega in delovnega položaja ter odgovorili na poskus vodstva podjetja, ki bi rado zasejalo med njimi razdor.

Po tokrovi skupščini, na kateri so soglasno (izjemno dveh delavcev) potrdili čisto zahtevo, je stavkovni odbor v podjetju sklenil začetni s četrsturnim dnem in razčlenjenimi stavki, ki bi trajale od ključa do ključa, odv. Grandi, ne pristal na pogajanja z delavskim svetom. Že v prvih jutranjih urah so v podjetju začeli pripravljati popoldansko dnevno stavko, toda uprava ni ostala križem rok. Načelniki obratov in drugi nadzorniki so začeli prepričevati posameznike, naj ne stavkajo. Pri tem so se sklicevali na Grandijevo obljubo, da bo pregledal plačilne pogoje nekaterih, toda le na osnovi osebnega sporazuma in ne po načelu enakih poviškov za vse.

Pozivi k stavkokaštvo pa so našli na nasprotni odmev. Delavci so protestirali pri stavkovnem odboru in zahtevali, naj se nihče ne vmešuje v sindikalno borbo. V odgovor na poskus razbijanja enotnosti pa so odgovorili z okličenjem poldnevne stavke, ki se je pričela takoj po odmoru za kosilo, ob 13.30. Tedaj so Grandijevi delavci zapustili svoja delovna mesta in odšli domov. V podjetju so ostali le nadzorniki, načelniki oddelkov in redki uradniki.

Upravi podjetja so na tak način posredno dali razumeti, da bo vsak poskus spodbujanja stavkokaštva v podjetju ali poskusa razdvajanja delavcev z grožnjami ali lažnimi obljubami našel na oster odgovor.

Po obratih se bodo razčlenjene stavke nadaljevale tudi v ponedeljek in ves teden, zaradi česar so predvideni tudi zastoji v izpolnjevanju naročenih del, čeprav se u prava podjetja trudi, da bi klientom prizadela čim manj nevednosti.

Avtomobil podrl žensko iz Lokve

Na cesti iz Bazovice proti Liplju, kakšnih 400 metrov pred mej-

odpustila iz službe 23 delavcev pri samostojni električni centrali v Medunu.

Delavska skupščina v Trstu so, da je poskus kompleksa SNIA-VISCOSA represivnega značaja in podpira zahteve delavcev »samostojne« centralne. Ker pa besede ne zadostujejo, izražajo tržaški delavci podjetja ENEL pripravljenost začeti s stavko, če bi SNIA-VISCOSA hotela »z revščino prizadejati« področje, kjer je revščine že dovolj.

V zaključku svoje resolucije izražajo delavci mnenje, da morajo v zadevo poseči tudi pristojne javne oblasti in uprava državne družbe ENEL, ker so neodgovorne za nastali položaj.

Pripomniti moramo, da se delavci »samostojne« centralne v Medunu borijo za popolno nacionalizacijo tudi teh manjših samostojnih obratov.

V torek seja deželnega odbora

V torek, 24. avgusta, se bo ponovno sestel deželni odbor. Na dnevnem redu so predvsem vprašanja upravnega značaja. Do povratka predsednika Berzantija, ki se te dni mudi v Avstraliji oziroma v Argentini, bo seje deželnega odbora vodil podpredsednik Moro.

TURISTIČNA SEZONA V POLNEM TEKU

PO KRAJŠEM PREMIRJU NA CESTAH PREDVIDEVAJO NOV NAVAL VOZIL

Včeraj spet porasel promet na mejnih prehodih

Z zaključkom velikiomarnskih praznikov je nekoliko popustil tudi izredni promet po naših cestah. Veliko ljudi je že zapustilo udobne letovišarske kraje, kjer je preživelo počitnice in spet zasedlo svoja delovna mesta v tovarnah, uradnih ali trgovinah. Kljub temu pa ostaja poletna zmeda na cestah še vedno občutna, kajti marsikdo se je za dopust in odidih v kakršnem prijetnem turističnem kraju odločil šele sedaj. Poleg domačih turistov gre čez naše področje še vedno občuten naval tujih turistov, predvsem Nemcev in Francozov. Skratka, lahko rečemo, da je nekoliko ponehal le krajevni, izletniški promet in da ostaja turistični promet še vedno precej visok.

Ob tem se še vedno nadaljuje vsedržavna kampanja za varstvo na cestah. Poveljstvo prometne policije in orožnikov se nista dodelila dopustov svoji osebi in zato še vedno vse razpoložljive sile skrbno nadzirajo ceste. Pravi množični povatek v mesta bi se moral šele začeti v teh dneh, pravi prometna policija, zato bo ravno te dni še zaostri svojo nadzorstvo. V prvi polovici tega tedna se je promet, kot rečeno, nekoliko zmanjšal v primerjavi s predmarnskimi dnevi. Iz podatkov, ki nam jih je posredovala prometna policija, je raz-

vidno, da je dnevno krožilo po cestah naše pokrajine povprečno 45.000 avtomobilov. Najbolj prometni sta bili kot običajno državni cesti št. 14 in 202 ter obalna cesta. Avtomobilisti so bili v splošnem disciplinirani, saj je prometna policija od sobote, 14. avgusta, do včeraj dodelila na vsem našem področju samo okrog 200 glob zaradi lažjih prekrškov. Največ kazni so prisodili v soboto pred velikim šmarnom, ko so agenti prometne policije kaznovali 54 oseb. Ugodna posledica prometnih ukrepov je nedvomno dejstvo, da je bilo v tem tednu zelo malo prometnih nesreč.

Če se je stanje na cestah prejšnje dni nekoliko ustabililo, se je včeraj, v večernih urah, spet pojavil naval vozil iz vseh krajev. V resnici je težko reči, ali gre za pričakovani povratek v mesta ali pa nasprotno za odhod na počitnice. Dejstvo je vsekakor, da so se po glavnih prometnih žilah spet vile dolge kolone avtomobilov. Porastek prometa so ponovno občutili predvsem na mejnih prehodih, kjer so se vozila pomikala po dveh ali celo treh stazah. Po prvih podatkih, ki jih včeraj prekorajilo mejo v eni in drugi smeri nad 300.000 potnikov. Največ je bilo italijanskih državljanov, precej pa je bilo tudi Jugoslovancev, Nemcev, Francozov in drugih tujih turistov.

Ob tem moramo spet omeniti vprašanje prometa skozi mejne prehode. Znano je, da se na glavnih mednarodnih prehodih ustvarjajo brezkončne kolone vozil, predvsem po krivdi številnih italijanskih in tujih turistov, ki potujejo čez mejo samo z osebnimi izkaznicami. Obmejni organi so zaradi tega prisiljeni uvajati daljši birokratski postopek in končna posledica je daljši zastoj prometa. V ta namen obmejna policija poziva vse italijanske turiste naj si oskrbijo potni list, ker bodo s tem zmanjšali stitnost sebi in drugim.

Kar se mejnih prehodov tiče, so tudi z jugoslovanske strani sporočili nekatere novosti. Zavod za pospeševanje turizma v Piranu je izdelal načrt za ustanovitve informativnih pisarn na mejnih prehodih, ki bi s pomočjo teletipov in drugih sodobnih sredstev imeli hkrati zvezo z raznimi turističnimi središči in tako obveščale turiste na meji, kje je še kaj prostora. Pisarne naj bi organizirala republiška gospodarska zbornica ob sodelovanju z večjimi turističnimi podjetji.

Trenutno je z zaključkom velikiomarnskih praznikov v raznih hotelih in campingih na slovenski obali popustila gneča, zaradi katere v prvih dveh tednih avgusta skoraj ni bilo možno dobiti prostega ležišča. S ponovnim navalom turistov predvidevajo, da bodo obmojski turistični objekti spet polno zasedeni.



Sonce še vedno pripeka, zaradi česar senca katkega gozdička marsikdaj zvabi avtomobiliste iz vroče pločevinaste škatle. Kratek postanek morda v polnu in nato naprej po vročem asfaltu



Medtem ko so pri Korolihih fašistični pobalnik dvojčično tablo, je sladoledar ob Nabrežju čutil potrebo, da svoje blago reklamira tudi v jeziku domačinov in turistov z onstran meje, zaradi česar je na svoji stojnici napisal poleg gelati in eis tudi sladoled

VESTI Z REŠKEGA PODROČJA

Pogajanja za lažji blagovni promet med Reko in Madžarsko

Kmalu začetek gradnje velikega naftovoda Bakar-Madžarska

Reka v zadnjem času vidno krepi svoje poslovne odnose z deželami vzhodnoevropskega tabora. Zadnje dni sta pripeli s Kvarnera dve vesti, ki ju zaradi vzporednosti z gospodarskimi prizadevanji naše luke kratko posredujemo tudi našim bralcem.

Prva vest pravi, da se na Reki dve dni vodijo pogajanja o novih olajšavah za železniški promet med Reko in Madžarsko. Madžarsko odposlanstvo, ki ga vodi načelnik oddelka za mednarodne posle pri ministrstvu za promet in komunikacije dr. Deszo Kuzs, sestavljajo predstavniki ministrstva za zunanje zadeve, obmejne finančne službe ter strokovnjaki s področja mednarodnega železniškega in cestnega prometa. Tudi v jugoslovanskem odposlanstvu, ki ga vodi svetnik na zveznem sekretariatu za gospodarstvo ing. Vinko Stalio, so predstav-

niki najvišjih prizadetih forumov, namreč zveznega sekretariata za notranje zadeve, republiške sekretariata za gospodarstvo SR Hrvatske, predstavnikov jugoslovanskih železnic, zunanjetrgovinskih podjetij, reske luke in carinske službe.

Madžari želijo modernizirati svoj promet zlasti kar zadeva poslovanje s tujino. Pri tem nameravajo okrepiti zlasti železniške zveze in razviti cestno. Zato imajo v načrtu primerno zmanjšanje števil tovornjakov, ki prevažajo blago iz Madžarske v tujino in v nasprotno smer. Sprememba v prometni politiki bo prišla do posebnega izraza na relaciji Madžarska - Reka, koder se odvija dober del madžarske trgovine s čezmornjem. Sedanja pogajanja na Reki so tehnične narave in imajo namen doseči nov sporazum, ki naj omogoči hitrejši promet blaga po železnici. Pozneje naj bi dosegli podoben sporazum tudi za potniški promet. Madžari predlagajo, naj bi se carinske formalnosti in običajna mejna nadzorstva med obema republikama zmanjšala na minimum, tako da bi se zamude na meji skrcile s sedanjih 12 na 5 ur. Tovorni vlaki, ki vozijo na tel relaciji, stoje namreč danes povprečno po 6 ur na eni in prav tako po 6 ur na drugi strani meje. Ta zamuda močno obremenjuje gospodarstvo in je zato v interesu obeh republik, da se čim prej odpravi.

Madžari pa želijo okrepiti svoje poslovne stike z Reko tudi v pomorstvu. V načrtu imajo znatno povečanje svojega trgovinskega ladjevja, pri čemer naj bi Reka prevela čedalje izrazitejšo vlogo madžarskega terminala na Jadranu. Reka je lani manipulirala za Madžarsko približno 650.000 ton blaga, letos pa računa na 700.000 ton.

Druga vest pravi, da se bo kmalu začela gradnja večjega naftovoda iz Bakra čez Sisak na Madžarsko. Vod bo predvidoma dograden do leta 1975 in bo stal 70 milijonov dolarjev. Njegova zmogljivost bo znašala 34 milijonov ton nafte na leto. Ob terminalu za raztovarjanje nafte bodo lahko pristajale tudi ladje do 300.000 ton uistnega. Gradnja naftovoda in ustreznega terminala bo finansiralo jugoslovansko podjetje INA, poleg madžarskih in jugoslovanskih podjetij pa bodo pri pobudi sodelovali tudi nekatera podjetja iz Českoslovaške. Sporazum so doslej podpisali predstavniki jugoslovanskega in madžarskega gospodarstva, te dni pa se bodo njihovim podpisom pridružili še predstavi českoslovaških partnerjev. V začetku bo naftovod obratoval s delno zmogljivostjo in bo dobavljal petroleje Madžarom in Čehom, pozneje pa se bodo nanj priključili tudi jugoslovanski porabniki.



Massimo Ranieri

po kateri mora nastopati vsaj tri četrti ure, največ pa eno uro. Zaradi tega bo lahko tržaškemu občinstvu zapel vsaj petnajst pesmi iz svojega melodičnega repertoarja. Prireditelji so se za to predstavitev zavarovali za primer slabega vremena. V tem primeru bo na zvezo stop pevec in pevk lahke glasbe v gledališču Rossetti, ki bo lahko sprejel okrog 2.000 gledalcev. Celoten program večera bodo prireditelji sporočili v prihodnjih dneh.

POZIV TRŽAŠKEGA ŽUPANA

Vinogradniki in trgovci z vinom morajo prijaviti svoje zaloge

Prijave morajo izpolniti na posebnih polah, ki jih izdaja trošarinski urad v Trstu - Rok za prijavo vina zapade 6. septembra, za letošnji pridelek pa 30. novembra

Tržaški župan opozarja vse za seboj in zadržane vinogradnike, trgovce z vinom ter druge pridelavalce vina, da morajo prijaviti trošarinskemu uradu v Trstu (Ul. del Teatro, 4) količino vina, ki jo bodo imeli v zalogi do vključno 31. avgusta letos. Poleg tega morajo prijaviti tudi ves letošnji vinski pridelek.

Ta odlok so izdali na podlagi dekreta št. 162 predsednika republike z dne 12. februarja 1965 in naknadnih sprememb, ki vsebujejo navodila za preprečevanje ponesverbe v pridelovanju in trgovanju z vini in vinskimi izdelki. Podrobnejša navodila glede reševanja tega vprašanja je 23. julija letos izdalo v posebni noti ministrstvo za kmetijstvo.

Rok prijave vinskega pridelka, ki ga bodo imeli vinogradniki in trgovci z vinom v zalogi do vključno 24. ure, dne 31. avgusta, zapade 6. septembra. Do tega datuma morajo prijaviti tudi tisti vinski pridelci, ki bo opolniti 31.

avgusta prodan ali bo v prevozu. Razlika je v tem, da mora to količino prijaviti kupec in ne prodalalec. Ves letošnji pridelek vina pa je treba trošarinskemu uradu prijaviti do vključno 30. novembra.

Prijave morajo pridelovalci vina izpolniti na poli B.1. trgovci na poli B.2. Letošnji vinski pridelek je treba prijaviti na poli A. Prijavne pole so na razpolago v trošarinskem uradu.

Župan nadalje poziva vse vinogradnike in trgovce z vinom, naj gotovo izpolnijo prijave, ker v nasprotnem primeru trošarinski urad ne bo izdal zadevnih potrdil. Ravno tako ne bo izdal potrdil za večje količine vina od tistih, ki so bile prijavljene.

Na podlagi člena 83 omenjenega predsedniškega dekreta bodo vsem tistim, ki ne bodo izpolnili prijave, naprtili globo od 10.000 do enega milijona lir v objavo kazni v dnevnem časopisu.

Evripidova «Medeja» na Gradu sv. Justa

Sinoči je bila v okviru poletnih prireditev na Gradu sv. Justa proa predstava znane Evripidove tragedije «Medeja» v izvedbi gledališča «Teatro di tradizione».

Tudi ta igra velikega starogrškega dramatika je opirna na osrednjem karakterju ženske - Medeje, ki je pohajena v dvojni zakon in detomor. Kot znano, Medeja zasnuje maščevalni načrt tako, da bo Jazona, ki jo vara, zadela s tem, da bo ubila lastna otroka in pa korintsko kraljico, novo Jazonovo nevesto. Elena Zareschi je podala lik naslovnice, vloga zelo inteligentne ter psihološko pretresljive. Ostali igralci pa so vloge podali z večjo ali manjšo intenzivnostjo. Na tem mestu moramo omeniti vsaj režiserja Pier Antonia Barberija, ki je bil ponekod premalo dosleden, zlasti kar zadeva zbor. Bolj redko občinstvo je nastopajočce igralce pozdravilo na koncu s mirnim, skorajda neprizadetim in dolžnostnim aplavzom. «Medeja» bodo ponovili samo še enkrat drevi ob 21. uri na Gradu sv. Justa, v primeru slabega vremena pa v gledališču Rossetti. Vstopnice za nočnjo predstavo so na razpolago pri glavni blagajni, Pasaja Protti, tel. 36372, 36547.

V DEVINU

Nocoj izvolitev najlepšega dekleta naše dežele

V znanem devinskem gostišču «L'Apròdo», ki je letos prešlo v upravo nekoga domačina, bodo nocoj volili najlepše dekle naše dežele. Pravzaprav bodo volile najlepšega dekleta naše dežele v taveri «La Stiva», kjer se bo zbrala žirija, ki bo izbrala med kandidatkami najlepše dekle. To pa bo v dneh od 10. do 12. septembra v kraju Laigueglia tekmovalo z najlepšimi dekleti ostalih dežel v Italiji za naslov «Star of Italy».

Razstave

Razstava Silvestra Godine v prostnem domu na Opčinah je odprta ves ta teden vsak večer od 19.30 do 21.30.

Včeraj - danes

Danes, sobota, 21. avgusta
IVANA
Sonce vzhaja ob 6.12 in zatone ob 20.05. Dolžina dneva 13.53. Luna vzhaja ob 6.35 in zatone ob 19.04.
Jutri, nedelja, 22. avgusta
TIMOTJEJ

Vreme včeraj: najvišja temperatura 28,9, najnižja 22,5, ob 19. uri 27,5, zračni tlak 1013,1 rahlo pada, brez vetra, vlaga 72 odst., nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,2 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Dne 20. avgusta se je v Trstu rodilo 8 otrok, umrlo pa je 10 oseb.
Umrlo so: 75-letni Riccardo Maraldi, 80-letni Alojz Kodrič, 70-letni Karel Guštin, 78-letna Rita Bassani, 89-letna Giulia Giraldi vd. Perini, 77-letni Guido Scamporrè, 88-letna Maria Grmec vd. Lorenzi, 70-letni Mario Myolin, 78-letni Giuseppe Pippani in 64-letna Silvestra Bertonec por. Carlovatti.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 13. do 16. ure)
Alla Basilica, Ul. S. Giusto 1; Croce Verde, Ul. Settefontane 39; Alla Giustizia, Trg Libertà 6; Testa d'Oro, Ul. Mazzini 43.

NOCNA SLUŽBA LEKARN

(od 19.30 do 8.30)
Al Lloyd, Ul. Orologio 6 - Ul. Diaz 2; Alla Salute, Ul. Giulia 1; Piccola, Ul. Oriani 2; Vernari, Trg Valmaura št. 11.

20. avgusta je zapustil svoje drage 80-letni

ALOJZ KODRIČ

Pogreb bo danes, v soboto, 21. avgusta ob 15.30 iz kaple glavne bolnišnice.

Potrti naznanjajo žalostno vest žena Marija, otroci Slavka, Darinka in Vida, snaha in zeta, vnuki Nadja, Sergio, Walter in Tiziana in drugi sorodniki.

Trst, 21. avgusta 1971

Servizio comunale T.F., tel. 38608

19. avgusta je zapustil svoje drage

KAREL GUŠTIN

Pogreb bo danes, 21. avgusta ob 18. uri iz hiše žalosti na Proskeu št. 420.
Žalostno vest sporočajo žena Ivanka, otroci Pepka, Marija in Danilo, zeta Franco in Marino, vnuki, brat Pepl, sestra Marija in drugi sorodniki.

Trst, 21. avgusta 1971

Servizio comunale T.F., tel. 38608

Kino

MIRAMARSKI PARK. Predstava «Luci in zvoki».

Danes, ob 21.00 in ob 22.15 predstavi «Massimiliano e Carlotta» v italijanski izvedbi.

Prevozna sredstva: avtobus ob 18.00 od Barkoveli do Miramara.

Nazionale 16.00 «Lo spavaldo», Robert Redford, Michael J. Pollard. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Grattacielo 16.00 «L'assassino in lince», Richard Attenborough, Judy Geeson, John Huston. Technicolor. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Excelsior 16.00 «La notte che uscì dalla tomba», Anthony Quinn, Marina Malfatti. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Ritz 16.30 «Una città chiamata stard», Robert Shaw, Telly Savalas. Technicolor. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Alabarda 16.30 «Testa d'oro», Charles Bronson, Charles Hallahan. Technicolor.

Filodrammatico 16.00 «Conto alla rovescia», Jean Moreaux, Sergio Ruggieri. Technicolor.

Aurora ob 16.30 «L'uccello dalle piume di cristallo», Technicolor. Toni Musante, Linda Kandel, Enrico M. Salerno. Prepovedano mladini pod 14. letom.

Impero 16.00 «Questo pazzo, pazzo mondo», Cristoforo Colombo, Jean Peters. Technicolor.

Astra 16.30 «Le castagne sono buone», Gianni Morandi. Technicolor.

Abbazia 16.30 «Un uomo chiamato Charro», Elvis Presley, Ina Balin. Victor Frank. Western film. Technicolor.

KINO «IRIS» PROSEK

predvaja danes ob 19.30 Kinematopij barvni film:
UN UOMO CHIAMATO CHARRO

Igra Elvis Presley in drugi

Izleti

Prosvetno društvo «I. GREGORI» v Kamniku ob priliki revije narodnega pisarstva v pisarni na sedežu društva vsak večer od 18. do 20. ure.

SPDT organizira v nedeljo, 22. avgusta, gustomotno izlet na Vršč. Od 10.00 ura izhaja iz Trsta. Vpisovanje na izletu v 21. avgusta, Ul. Geppa št. 9. Člani izleta 1.600, člani 1.900 nečlani.

UPRAVA TRŽAŠKE KNJIGARNE obvešča cenjene odjemalce, da so do 22. avgusta njemu prostori zaprti zaradi počitnic.

Mali oglasi

POMEMBNO TRGOVSKO PODJETJE išče trgovsko pomočnico. Posojila, telefonirati na št. 748042 od 14. ure.



V četrtek zvečer so se vaščani Repna sestali s predstavniki zadruga «Naš Kras», da se dogovorijo o kraški občini, ki bo prihodnji mesec. Seveda je dela dovolj, zaradi česar je treba s pripravami začeti takoj. Na sliki: v četrtek na dvorišču kraške hiše

PRIHODNJO NEDELJO V PORDENONU

Odprija XXV. sejma dežele Furlanije-Juljske krajine

Razstava bo do 12. septembra - Prizadevanje za novo sejmšče - Sejem odraz nove pokrajine

Prihodnjo nedeljo, 29. avgusta, bo v Pordenonu odprta 25. jubilejna razstava dežele Furlanije-Juljske krajine, ki bo trajala do vključno 12. septembra.

Razstava bo obsegala zlasti domaćo industrijsko in obrtniško proizvodnjo, ter bodo to na njej razstavljali predvsem električni stroji za gospodinjstvo, pa tudi posušila, ki ga izdelujejo v večjem številu v domači delavnici, razstave pa vsej pordenonski pokrajini. Glavni razstavljalec bo obiskovalci, ki bodo na razstavi prikazali tudi uveljavljene stroje in mehanizacijo, ter na tej zvezi zagotovile svoje delovanje nekaterim izmed največjih italijanskih tovarnih kmetijskih in obrtniških podjetij. Pordenonska pokrajina ima dobro razvito industrijo, ta pa po vsej verjetnosti vedno bolj orodno stroje za proizvodnjo najrazličnejših surovin in izdelkov. Temu ustrezno so prireditelji tudi letos namenili prostrejši prostor, največji poudarek pa na strojih za predelavo lesa, plastičnih mas in kovine.

V posebnem standu bodo razstavljali najzgodnejša dejstva vina in živil, gastronomski oddelek bo letos bil od posebnosti. Pordenon je bil kotor znan pred kratkim (leta 1969) postal glavno mesto nove, četrtje pokrajine v Furlaniji-Juljski krajini. Na njenem sejmju se bo razstavljal tudi vloga, medtem ko prireditelji prizadevajo, da bi primerno poudarili gospodarske, socialne in kulturne zveze, ki jih pokrajina vzdržuje na eni strani z italijanskim in industrijskim trgom, na drugi pa tudi z Avstrijo (zlasti s Korško) in z Jugoslavijo (predvsem s Slovenijo in Hrvaščino).

V bodočo naj bi pordenonski sejem dobil razsežnosti, ki naj bi obsegale gospodarski vlogi pordenonske pokrajine v naši deželi. Za to pa so potrebni novi prostori izven mesta, primerne razstavne hale, dobre infrastrukture. Ko bo razstava razpolagala z novimi sejmšči, bodo porazdelili sedanjim sejmju, ki ne bo dosti istočasno, ampak bo razstavljal v dveh delih. Tako naj bi se razstava odprla v prvi polovici avgusta, v drugi pa v drugi polovici. Organizatorji pordenonske razstave se nadalje ukvarjajo z možnostjo, da bi na novem sejmju razstavili tudi stroje, ki jih uporabljajo v živinoreji in povezanih dejavnostih.

Na koncu naj iz letošnjega praznika omenimo še vrsto strokovnih srečanj, med katerimi izstopajo srečanja o obrtništvu, o ogrevalni in srečanja o onesnaženosti zraka in vode.

Pri Miramaru zaključen mednarodni seminar o fiziki

V Mednarodnem centru za teoretično fiziko pri Miramaru se je zaključil mednarodni tečaj o uporabi elektronskih računalnikov pri fizičnih raziskavah. Seminar je obiskovalo 240 slušateljev iz 37 držav, posebno številni pa so bili predstavniki dežel v razvoju. Dvajset docentov je skoraj mesec dni seznanjalo mlade strokovnjake z najnovejšimi dosežki na področju elektronske računalne tehnike. Predavanja so bila razdeljena v dve skupini: ena je bila namenjena razlagi fizike na daljavo, druga pa je bila namenjena razlagi fizike na bližnjem. Mednarodni seminar je bil organiziran v sodelovanju z Mednarodnim združenjem za jedrska raziskovanja v Ženevi ter sodelovanjem tamkajšnjim računalnikom.

Razstava Tiepolovih del bo odprta do 10. novembra

Razstava Tiepolovih del v vili Manin v Passarianu (Codroipo) je zbrala doma in v tujini tolikšno zanimanje, da so prireditelji sklenili podaljšati čas razstave do 10. novembra. Prvotno je bilo namreč določeno, da se bo razstava, ki jo je 26. junija odprl minister za dežele E. Gatto, zaključila 31. oktobra. V vili Manin je razstavljenih nad tristo del Giambattista Tiepola in njegovih sinov Giandomenica in Lorenza. Prav ta edinstvena priložnost, da si ljubitelji umetnosti ogledajo na enem samem kraju slike, ki so jih zbrali praktično z vsega sveta, pa je privlačila še doslej nepričakovano mnogo obiskovalcev. Tudi za prihodnje mesece je napovedan obisk številnih skupin iz vse Italije in iz tujine.

VPRAŠANJA IN ODGOVORI

Končno ustanovljen deželni odbor socialnega skrbstva

Z ministrskim dekretom 1.7.1971, ki je bil objavljen v uradnem listu dne 29.7.71, so končno ustanovili odbor socialnega skrbstva (INPS) za Furlanijo-Juljsko Benecijo.

Kot predstavnika INPS v tem odboru so imenovali vsakega direktorja Bruna Rosatija, ki je takor prevzel predsedniško mesto. Uradni novica deželnega odbora so v Trstu, Ul. Battisti 10, telefonska številka 37-480.

Ustanovitev tega odbora je bila preobratna, kajti tako posamezniki kot patronati so se že večkrat pritožili, da bi bila res ura, da bi prišlo do ustanovitve tega odbora, ki je bil edini pristojen za reševanje določenih pritožb. Prišlo je namreč celo do smešnih okoliščin, ko je lahko kdo po zakonu vložil pritožbo na deželni odbor (npr. za pritožbo za invalidsko pokojnino itd.), tega odbora pa ni bilo. INPS je tedaj našel to rešitev, da je upokojencem nudil možnost, da vložijo pritožbo ponovno na pokrajinski odbor. Prišlo pa je do vrste nevednosti in seveda do zastoj. V bistvu so nastradali tisti, ki so se znašli pred naslednjim dejstvom: pokrajinski odbor jim je odbil pritožbo za starostno pokojnino, invalidnino itd., imeli so tako možnost vložiti ponovno pritožbo na deželni odbor. Teža odbora pa ni bilo. Kaj napraviti? V tem primeru so upokojenci v glavnem popustili, navedli taktično iz ura da v urad, povpraševanja, prošnjačenja...

Končno so torej rešili tudi to kočljivo vprašanje, in se je bilo že hudo zavleklo.

Prispevek za pogreb
Ana B. (Trst): «Prejšnji mesec mi je umrl mož, ki je bil upokojenec pri INPS. Vložila sem že prošnjo za pokojnino. Rada pa bi dobila tudi prispevek za pogreb. Je mogoče? Ali je kak rok? Koliko bi dobila?»
Prispevek (nakazilo) za pogreb («Assegno funerario») znaša 20.000 lir in je prispevek za del stroškov, ki jih je imel ožji sorodnik za pogreb. Prošnjo se vloži na INPS najmanj tri mesece pred smrtjo družinskega člana. S prošnjo se predložijo naslednji dokumenti: potrdilo o smrti, račun stroškov pogreba, družinski list, iz katerega je razvidno stanje pred smrtjo.

Prijava sodišču
Včeraj so agenti letnega oddelka kvesture zaradi tatvine in vožnje brez voznškega dovoljenja prijaviili sodnim oblastem 17-letnega bolgarskega državljanca I. G., ki pa je trenutno iz drugih razlogov pripravljen v zaporu v Latini.

Mladolletnika so policisti aretirali v lacijskem mestu, kjer so ga zadržali z vozniskim dovoljenjem Luciano Figliella iz Ul. F. Severo 111 v Trstu. Temu je aretirani med 6. in 7. julijem ukradel motorno kolo «gilera».

Iz trgovine z oblačili so ukradli 11 tisoč lir
Neznani vlomilci so preteklo noč vlomili v trgovino z oblačili v Ul. Marchesetti 41 in iz predala prodajnega pulta izmaknili približno 11 tisoč lir.

Kot so ugotovili policisti in lastnik trgovine, 46-letni Luciano Cociani iz Ul. Gridelli 13, so se zlikovci splazili v lokal skozi okno, tako da so razširili železno mrežo.

notarski akt ali potrdilo (cl. 7, dne 2.8.1957, št. 678), da se nista upokojenec in žena ali upokojenka in mož pred smrtjo ločila.

V primeru, da prošnjo vložijo neupokojenci, ki so nesposobni za delo, ali otroci, ki imajo več kot 18 let in so prav tako nesposobni za delo, morajo predložiti zdravniško potrdilo o nesposobnosti.

Prošnjo pa lahko vložijo:
1. upokojenec za pokojno ženo, če se prej ni ločil in je živel od ženinih dedikov;
2. žena za pokojnega moža, če se pred možovo smrtjo ni ločila in je bila v njegovo breme;
3. upokojenec za otroka, ki je imel manj kot 18 let, ali pa za starejšega, če je bil delovno nesposoben.
Otroci za upokojenčovo smrt, če imajo manj kot 18 let, ali pa starejši, če so delovno nesposobni in so bili v celotno upokojenčovo breme. To pa velja seveda, če je žena umrla (ali mož umrl).
5. mož za ženo upokojenko, če je delovno nesposoben in je bil v ženino breme.

Brez pripombe
Leta 1957 so Andreju V. iz Nabrežine zaradi vojaških vaj enostavno razšli nivo, posekali dober del gozda, povzročili še drugo škodo (trte, del pašnika itd.). Vsako zgražanje ubogega vaščana je bilo odveč. Vojaške oblasti so mu enostavno odgovorile, da so vaje potrebne in da mu bodo stroške za škodo povrnil. Po dolgih pokajanjih so napravili obračun 300.000 lir škode, kar je bilo že takrat (1957) bo-ro plačilo za hudo škodo.

Morala: leta 1971 so mu nakazali prvi obrok v znesku 150.000 lir, kar pomeni, da je utrpel škodo za 10.000 lir na leto, kar pa pomeni skromna polkovnikova večerja.

GORIŠKO GOSPODARSTVO V JULIJU

Stavke zaradi krčenja dela v obratih v Podgori in Sovodnjah

Živahnejša stanovanjska gradnja na zasebnem področju - Zadovoljiv položaj živinoreje

V preteklem mesecu juliju smo imeli pretežno lepe dneve in vročino, kar je imelo v kmetijstvu za posledico, da je suša prizadela povrtnino, sadje in krmne rastline zlasti tam, kjer nimajo ustreznih naprav za namakanje. Prišlo je do pšenice, ki so jo ta mesec poželi, je bil razmeroma slab, kar se tiče drugih žitaric pa normalen.

Trte so si po prejšnjih neurjih s točo na nekaterih področjih zopet opomoglo in so v mesecu juliju še kar dobro obetale; pač pa si sadje, predvsem jabolka in hruške, ni še povsem opomoglo. V kmetijstvu se je običajno tudi pomanjkanje delovne sile, kar je v tem času, ko se nakopiči glavno kmetijsko delo, že običajen pojav. Položaj v živinoreji je bil dober, kar se tiče zdravja in prehrane. Cena kmetijskim proizvodom, z izjemo breskev, hrušk in jabolk, se je držala na normalni višini.

Na industrijskem področju smo imeli v juliju, po podatkih vestni-ka trgovinske zbornice, precej negotov in nejasen položaj na raznih proizvodnih področjih. V obeh največjih tekstilnih podjetjih so bile stavke ob napovedih nadaljnjega skrčenja delovnega časa v dveh oddelkih tekstilne tovarne v Podgori in v tovarni pri Sovodnjah.

Po naknadnih razgovorih s prireditelji predstavnikov pri deželni upravi je bil dosežen sporazum glede tovarne nogavic v Gradiscu. Umaknili so nart, po katerem naj bi tovarno Mucchiu zamenjali podjetje «Nogavice Bloch». Po sporazumu naj bi tovarna nadaljevala z delom še mesec dni zaradi razporeda na zalogi. Potem naj bi začelo obratovati neko novo podjetje elektromehanične stroje, ki naj bi potem zgradilo nove tovarniške naprave v predmestju.

Zmenične stavke v drugi polovici meseca v podjetju Asgen zaradi nesporazuma pri sindikalnih zahtevah in napetost v podjetju Bullonieria Europea zaradi zahtev mednarodnih in drugih izboljšav, so tudi precej vplivale na razvoj gospodarstva stanja v juliju; po drugi strani pa je ugodno vplival sporazum, ki so ga dosegli v tržiški ladidelnici. Tu so odprnili v Palermo turbinsko ladjo «Laura prima» z nosilnostjo 137 tisoč ton in za sredino avgusta je bila predvidena splavitve še ene petrolejske ladje za 139 tisoč ton.

Brez večjih sprememb je bil položaj v lesni in papirni industriji; enako se lahko reče tudi o slaščičarski in likerski industriji.

Na gradbenem področju je bilo v zadnjih mesecih opaziti povečanje dejavnosti tako v gradnji kot v nartovanju novih stanovanj, zlasti na zasebnem področju. To je razvidno tudi iz naslednjih podatkov: V juniju so dogradili 10 stanovanjskih hiš in 5 gospodarskih poslopij. V njih je 78 stanovanj ter 166 prostorov za druge namene. Na ronškem letališču se je potniški promet za malenkost zmanjšal, povečal pa se je promet s trgovskim blagom. V pristanišču Portorosa so odkupili 22 tisoč kvadratnih metrov zemljišča za povečanje operativnega prostora v ozadju operativnega obrežja. Blagovni promet se je povečal zlasti kar se tiče premoaga in celuloze za potrebe krajevne industrije.

Stališče PSDI do zadeve IACP

Mestna sekcija PSDI v Gorici je izdala tiskovno poročilo, v katerem izraža svoje zadovoljstvo, da je vodstvo Zavoda za ljudske hiše v Gorici umaknilo tožbo v zadevi tretje občinski svetovalec. Obenem po letmizira z nedavnim poročilom za tisk, ki ga je izdala PSI v tej zadevi, in očita, da po eni strani v občinskem svetu zagovarjajo pravico in dolžnost občinskih svetovalcev, da svobodno kritizirajo delovanje vodstva IACP, po drugi strani pa so izrazili solidarnost s predsednikom IACP, ki se je obrnil do sodnih oblasti ker neče take kritike in nadzorstva. Obenem mestno vodstvo PSDI pooblašča svoje parlamentarne in deželne zastopnike, da posredujejo z namenom, da se delovanje ustanove IACP zopet pripravi v okvir, ki mu ga daje njegov statut.

Brez pripombe
Leta 1957 so Andreju V. iz Nabrežine zaradi vojaških vaj enostavno razšli nivo, posekali dober del gozda, povzročili še drugo škodo (trte, del pašnika itd.). Vsako zgražanje ubogega vaščana je bilo odveč. Vojaške oblasti so mu enostavno odgovorile, da so vaje potrebne in da mu bodo stroške za škodo povrnil. Po dolgih pokajanjih so napravili obračun 300.000 lir škode, kar je bilo že takrat (1957) bo-ro plačilo za hudo škodo.

Podpisovanje za referendum tudi v Doberdolu

Krajevni odbor v Doberdolu je tudi organiziral podpisovanje za referendum za odpravo fašističnih zakonov, ki so v nasprotju z določili republiške ustave, demokracije in osebnih svobod ter so še vedno v veljavi. Podpisovanje se bo začelo danes, v soboto v prisotnosti občinskega tajnika na županstvu od 18. do 20. ure. Jutri, v nedeljo, se bo podpisovanje nadaljevalo od 11. do 12. ure in v ponedeljek pa od 18. do 20. ure.

Otroci iz kolonije «Giarrette» pri Trzinu bodo vrnil domov danes predvidoma ob 13. uri. Gre za 10 otrok iz Doberdola in Dola, ki so zaključili svojo počitniško izmeno pri morju. Skupnem priporočamo, naj jih pridržijo na določeno zbirno mesto.

Iz tržiške bolnišnice

Včeraj dopoldne, nekaj po 10. uri, je neki avto, katerega istovetnost se niso ugotovili, podrl na cesti v Trzinu 58-letnega kolesarja Pina Zoa iz Ul. Romana 54. Z rešilcem so moža odpeljali v tržiško bolnišnico, kjer so mu ugotovili zlom leve noge, poškodbe levega oprsa in rane po telesu. Pridržali so ga za 40 dni na zdravljenje.

Za 20 dni so pridržali na zdravljenje 25-letnega Marija Diria iz Ronka, ki se je ponesrečil na delu pri neki zasebni tvrdki v ladidelnici. Zdravniki so mu ugotovili precejšnjo rano na roki s verjetnim zlomom kosti.

Po domačih stopenjeh je padel 71-letni Giacomo Roppa iz Trzinu, Monenigo 68. Pri tem je dobil poškodbe na prsnem košu z verjetnim zlomom reber. Pridržali so ga na zdravljenje.

PISMO UREDNIŠTVU

V javnih govorilnicah se ne dobi žetonov

Spoštovani urednik!
Uprava telefonske družbe je pred nekaj leti namestila po Gorici več javnih telefonskih govorilnic. S tem je hotela pomagati predvsem občanem.

ZADNJA POT DAVORINE BEVKOVE ŽIVLJENJSKE DRUŽICE

V grob k Francetu Bevku in hčerki Jerici so včeraj na solkanškem pokopališču položili učiteljico, 77-letno Davorino Bratuš. Njena smrt je globoko odjeknila zlasti po Primorskem, kjer so Davorino poznali zaradi njene neločljive vezanosti z Bevkovim življenjem, njegovim umetniškim ustvarjanjem ter bojem za osvoboditev primorskega človeka.

Na zadnji poti so jo spremlili številni visoki predstavniki družbenopolitičnega življenja Slovenije, med katerimi smo opazili Vido Tomšiča, člano sveta federacije, Francu Kimovca - Zigo, člana predsedstva Socialistične zveze Slovenije, Dušana Sinigoi, občinskega sekretarja Zveze komunistov občine Nova Gorica, številne predstavnike kulturnega življenja Slovenije in Primorske. Od pokopnice se je poslovilo tudi izredno veliko Slovencev iz zamejstva, zlasti iz Gorice, kjer je imela Davorina več sorodnikov in številne znance. Delegacija Slovenske kulturne - gospodarske zveze je vodil dr. Darji Čupin.

Pred mrtvašnico in pri odprtem grobu so pokopnici zapeli v slovo pevci društva upokojencev iz Nove Gorice. Njen lik je osvetlil republiški poslanec Milo Vizintin, ki je dejal, da je dobra in plemenita tovarišča spremljala primorskega človeka od dela za narodno osvoboditve in v družbeni napredki v fašistične ječe, skozi narodnosvobodilni boj ter dalje v izgradnjo samoupravnega socializma. Bila je zvesta življenjska spremljevalka pisatelja Franceta Bevka, njegova pomočnica pri vseh tehničnih in življenjskih delih v težavnem času življenja Slovencev pod fašizmom. O grobno je pripomnila, da je mogel

nom, ki niso telefonski naročniki. Namestila jih je predvsem v «predmestnih» četrtih, če lahko tako imenujemo zunanji mestni obroč, pa tudi v strogem centru jih je nekaj. Pri vsej koristnosti, ki jo prinaša pobuda, na nastajajo tudi težave. Poleg telefonskega aparata je namreč še avtomat za žeton.

Posebno v tistih govorilnicah, ki so na bolj prometnih krajih in se jih poslužuje več potrošnikov, čestokrat spraznijo avtomate in v njih ni mogoče več dobiti žetonov. V takšnem primeru je javni telefon neuporaben, razen, seveda, če ni mogoče vedno s seboj telefonskega žetona. Najpogostejše je izpraznjen avtomat pri Rdeči hiši, vendar na ni izjema. Zato bi priporočal upravi telefonske centralne, da pogostejše pregleduje tiste telefone, ki so bolj obremenjeni, in jih sproti založi z novimi žetoni.

(Sledi podpis)

KOT JE PRI KOMARJAH, JE NAJBŽ TUDI DRUGJE...

Izredna suša na Krasu povsem uničuje grozdje

Ivo Fontana nam je pokazal merlot, ki so ga samo še lupina in pecka - «Če bi imeli vodovod, bi kaj zalili»

Prejšnji dan smo se ustavili pri Komarjih, kjer so vojaki gasili požar nad zaselkom. Stopili smo k eni izmed treh hiš, ki sestavljajo zaselek. Ravno takrat je prišla na dvorišče skupina vajakov, ki so se jim na hrbtih lepše močeradaste srajce. Imeli so črne obrobe od dima in saj. Nagneti so se okoli vodnjaka ter se kar iz vedra s slastjo oddejali. Nekateri so si vliili vodo za vrat, drugi pa po obrazu. Za vsak primer so napolnili čutarice. Nihče ni vedel, če se bo ožen spet razplamtel in jih bodo spet nagali v reber.

Prišli so tudi gasilci, in priletela ženica, drobena v obraz in zelo zgornjava, jih je napotila k vodnjaku, naj se oddejavajo.

VODA JE PROBLEM

«Vode pri nas ni veliko - nam je poizila. - Vodovoda sploh nimamo tu, pri Komarjih, in ne vem, če bo kaj iz objavljeni, ki smo jih slišali.» Razvil se je pogovor o vzhodnokraskem vodovodu, ki sedaj pokriva prav vse vasi in zaselke v občini Doberdob. Izvzete so samo osamljene in oddaljene hiše, kot so tri domačije pri Komarjih in nekaj hiš pri Sabelčjih. Toda tudi zanje pridejo boljši časi, zakaj občinska uprava ne izgubi nobene prilike, kadar je beseda o vodovodu, da bi tudi tem svojim občanom zagotovila osnovnih storitev, pa čeprav stanujejo daleč od glavnega vodovodnega omrežja.

«Poslušujemo se deževnice - je pristavila - toda pri sedanjih suhi smo vodnjake večkrat izpraznili. Brez vode pa kljub temu nismo, ker nam jo iz Gorice vozijo vojaki.» Medtem se je pogovoru pridružil (po vsej verjetnosti njen sin) Ivo Fontana. Z njim smo načeli vprašanje suše ter njenih posledic za kmetijstvo.

GROZDJE SE SUŠI

«Če ne bi bilo tako suho, bi tudi ognja ne bilo. Pogledite tole travo, je pokazal na dvorišče, ki so ga preraščale nizke docela izsušene ruše. «Resnična škoda na nastaja še le na grozdju. Tudi če bi danes prišel dež, se stanje v vinogradih ne bi več zboljšalo.» Stopila sva k bližnjemu latniku z nekaj desetinaimi trt merlot, da je bilo mogoče videti samo debla, veje in grozdje. Morda se pred dvema tednoma je bil gospodar zadovoljen s tem kar je obetala letošnja letina; trte so bile obložene s številnimi in velikimi grozdi, ki so bili hkrati zdravi in sočni.

DREVJE SE OBLETAVA

«Suša pa ni uničila samo mojega pridelka, ampak tudi drugim. V tistem vinogradu čez cesto ni nič boljše, je pokazal na dolgo vrsto trt, ki se listje z njih še ni obletelo, grozdi pa so v prav tako nevarno sušili kot na latniku pred hišo.

«Če bi imeli vodovod, bi lahko kaj zalili, tako pa nam ne preostane drugega, kot počakati na dež... Pogledite, kako je suša zdelala tole drevo na dvorišču, ki se mu po slovensko reče kropicina. Listje je ovelo in se osipalo. Najbrž je bila pod njegovo krošnjo na dvorišču prijetna senca, dokler ga ni «prišla» suša; sedaj pa je bil, kot da se

Protest državnih upokojencev zaradi odlašanja izplačil

Krajevni sindikat upokojencev pri CILS sporu, da so tudi v Gorici ustanovili sindikat upokojencev za pripadnike vojske in policije. Na sedežu v Gorici, Ul. Roma 20 se sprejemajo prijave za člane te kategorije upokojencev.

Omenimo naj še, da bodo s 1. septembrom stopili v veljavo novi predpisi za izboljšanje prejemkov državnih uslužbencev te kategorije in izplačila zaostankov, ki so bili upokojenci že ob drugih prilikah oškodovani zaradi pozne ureditve in izplačila zaostankov, so sindikat te dni poslal pismo za skladnemu ministru Ferrariju Aggradiju, v katerem ga opozarja na to dejstvo in priporoča, naj s takojšnjimi ukrepi poskrbi, da se kaj takega ne bo tudi tokrat zgodilo. Pri tem ugotavljajo, da čl. 6 omenjene uredbe predvideva izplačilo 10 odstotka predjuma na račun izboljšav, in priporočajo, naj bi ta predjem izplačali že z

obrokom pokojnine za bližnji september.

Za podrobnejša pojasnila se pri- zadeni lahko obrnejo na patronate pri svojih sindikalnih organizacijah.

Novi izvršni odbor KD

Te dni je bila seja novega pokrajinskega vodstva Krščanske demokracije v Gorici. Ob tej priliki so izvolili izvršni odbor, ki je takole sestavljen: pokrajinski tajnik De Simone; namestnik: Ginaldi in Marin; upravni tajnik Jakoncic; odborniki: Longo, Marlaroda, Pecorari, Piani, Piemonti in Saba.

Nato je tajnik De Simone obrazložil osnovne smernice strankinega programa; oglašili so se številni odborniki s svojimi pripombami. V četrtek bo v Ronkah seja pokrajinskega odbora, na katerem bodo predložili ta program v odobritve.

mu bližajo »zahajajoča« leta. S taksnimi težavami se torej te dni srečujejo kmetje po vsem goriškem Krasu, kjer zemlja ni odprta proti suši. Če bodo Fontanovi i- meli nekoliko manj vina, ali pa sploh nič - zakaj tudi to se jim lahko zgodi - vse to jim sedaj ne dela skrbi. Poglavito je, da se o- genj ni približal njihovi hiši.

TUDI TO BO PRESLO

V tem kraju stanujejo že dolgo let in šele v zadnjem času se je civilizacija pojavila tudi na njihove- nem pragu. Odkar so namreč asfal- tirali cesto od Jamej do prehoda, na jugoslovanski strani pa do Bre- stavice, je pred njihovo hišo velik avtomobilski promet. Morda prihaja- jo z njim tudi težave ali celo zlo, toda prebivalcev pri Komarjih to ne moti. Dolga časa so vdihavali prah, pa je šlo mimo; upajo, da bo slej kot prej tudi pomanjkanje vode preslo.

Ogenj v stanovanju

Prejšnji dan ob 16.30 so poklicali goriške gasilce v hišo št. 44 v Ul. Formica, ki je last družine Strukelj. V stanovanju Silvana Oliva so se vnele saje v dimniku in ogenj je na- čel tudi tramovje v bližini. Po ne- kaj več kot enournem delu so gasilci ogenj popolnoma pogasili. Povzroče- no škodo cenijo na okrog 30 tisoč lir.

Darovi in prispevki

Za krvno banko v Gorici so daro- vali: družina Paulin Elsa iz Gorice 5.000 lir in družini Trombetta in Vi- sinton 10.000 lir.

Kino

VERDI 17.00-22.00: «Corri libero e selvaggio», J. Mills in S. Symms. Ame- riški barvni film.
VERDI 17.15-21.30: «Il Decamerone orientale». Japonski kinemaskop v barvah. Mladini pod 18. letom pre- povedan.
MODERNISSIMO 17.00-22.00: «La sfi- da del McKenna», J. Ireland in R. Woods.
CENTRALE 17.15-21.30: «Taras il magnifico», T. Curtis in J. Brynner. Kinemaskop v barvah.
VITTORIA ob 17.15: «I diabolici con- vengni», L. Santoni in K. Neil. Barv- ni film.

Tržid

AZZURRO ob 18.00: «La signora ha dormito nuda con il suo assassino», V. Vendell in R. M. Kubitschek. Ki- nemaskop v barvah.
EXCELSIOR ob 17.30: «Ora zero ope- razione oros», G. Hopkins in N. Do- son. v barvah.
PRINCIPE ob 18.00: «Io non scap- po... fuggo», A. Noschese, E. Mon- tesano, v barvah.

Nova Gorica

SOCA (N. Gorica) «Ujetniki vesolja», ameriški barvni film - ob 18.15 in ob 20.15.
SVOBODA (Sempeter): «Mladi Casa- nova», italijanski barvni film - ob 18.30 in 20.30.
RENCE: «Svetnik proti mafiji», an- gleški barvni film - ob 20.30.
KANAL: «Rdeči plašč», danski barv- ni film - ob 20.30.
SEMPAS: «Prijeteljske», italijanski barvni film - ob 20.30.
PRVACINA: «Nezavrnjena ljubezen», francoski barvni film - ob 20.30.
DESKLE: «Vetrovi Jamajke», ameri- škii barvni film - ob 20. uri.

DEŽURNI LEKARNI V GORICI

Danes ves dan in ponoči je v Go- rici odprta lekarna Villa S. Giusto - Korzo Italija 244 - tel. 35-38.
V TRZICU
Danes ves dan in ponoči je dežur- na lekarna Centrale dr. Enneri Fit - Trg republike 6, tel. 72341.



O TEM SE JE RAZPRAVLJALO DOLGO LET

Končno je bilo sklenjeno
naftovod Reka-Madžarska

Osnovni stroški okoli 70 milijonov dolarjev
Samo Madžarska in Čehoslovaška potrebujeta
20 milijonov ton letne zmogljivosti

REKA, 20. — Tu se je o tem načrtu govorilo že pred leti, nato so nanj malone pozabili. Pozneje je misel ponovno oživila in so se nanjo ogledali le v pobudnikih, pač pa tudi tisti, ki so bili v začetku gledali tega skeptiki. Končno pa je bila te dni po dolgi, dolgi pogajanjih podpisana pogodba med zagrebškimi podjetjem INA in ustreznimi organizacijami Madžarske in Čehoslovaške republike, pogodba, da se zgradi naftovod, ki bo povezoval Reško zaliv z Madžarsko in s Čehoslovaško. Gre za osnovni ali tako imenovani magistralni naftovod «Adria — Pipeline», ki bo dobavljal nafto čeli vrsti jugoslovanskih čistilnic nafte, pa tudi Madžarski in Čehoslovaški. Po

sprejetih obveznostih, ki vsekakor temeljijo na ustreznih osnovnih načrtih, bo naftovod zgrajen do konca 1975. leta.

Pripravljalna dela se začnejo takoj, gradbene akcije na samem terenu trase bodočega naftovoda pa se bodo začele v velikem obsegu čez kakšno pol leta, vsekakor v zgodnji spomladi 1972. Nosilec gradbenih del pri tem naftovodu je zagrebško podjetje INA, toda zagrebško podjetje se pogaja tudi z novosadskimi podjetjem «Naftagas» za morebitno sodelovanje tako pri gradnji naftovoda kot tudi pozneje pri njegovi eksploataciji, kajti osnovni načrt, ki so ga sestavljali že pred leti, je predvideval tudi odcep od osnovnega naftovoda «Adria — Pipeline», odcep, ki bi vodil od Siska do Pančeva. To se pravi, da bi glavna linija šla od meje z Madžarsko in proti Čehoslovaški, odcep pa bi se podaljšal do Pančeva, kjer so velike čistilnice.

Ker kaže podjetje «Naftagas» veliko zanimanje za naftovod, računajo, da bo pogodba, ki smo jo pravkar omenili, sklenjena in da odcep ne bo ostal le na papirju, kot ne bo sodelovanje podjetja «Naftagas» ostalo le želja zagrebškega podjetja INA, ki kljub svoji finančni moči vendarle pričakuje kako tudi pomoč.

Z madžarske strani so pogodbo o sodelovanju podpisali predstavniki dveh družb in sicer: predstavnik tvrdke «Mineral — Impleks» ter družbe «Orlajter» iz Budimpešte, ki predstavljata dejansko madžarski trust, ki ima nekakšen monopol pri črpanju, uvažanju, predelavanju in razpečevanju nafte in naftnih derivatov na Madžarskem. Tudi iz Čehoslovaške so prišli v Zagreb za podpis skupne pogodbe predstavniki dveh ustreznih čehoslovskih podjetij in sicer predstavnik podjetja «Chemapol» in predstavnik «Chemopetrol», ki imata obe svoj sedež v Pragi.

Koliko velja en podpis

NEW YORK, 20. — Mlad ameriški znanstvenik je imel po vsej verjetnosti veliko srečo. Ker je tako rekoč zaljubljen v zgodovinsko obdobje knjižice Elizabethe in je posebno slovenske in avstrijske pisateljice zelo poštene, ker je nadležno zelo poštene in ker je imel na razpolago še posebno napravo za rentgeniranje s prebuznimi žarki, je prišel do edinega Shakespearovega podpisu, ki je izven pisateljeve domovine.

Mlad ameriški znanstvenik je staknil neke podpis «W. m. Shakespeare», napisan z gojim peresom in to na naslovni strani knjige iz XVI. stoletja. Podpis je našel na knjigi v arhivu Washingtonske knjižnice «Folger Shakespeare Library». In ameriški znanstvenik dr. W. Nicholas Knight, ki poučuje angleško slovnost na «Westleyan University», je izjavil, da gre za pravi, originalen podpis velikega angleškega literata.

Znanstvenik je poleg teh primerjav in drugih konfrontacij politikal na pomoč tudi infračrde žarke, s pomočjo katerih je ob velikem in očitnem Shakespearovem «W», ki označuje njegovo ime William, opazil tudi njegovo črko «m», po kateri je gotovo, kakor pravi Knight, da gre za originalen Shakespearov podpis, ker je posebno iz črke «m» razvidna popolna podobnost med tem podpisom ter ostalimi šestimi ohranjenimi podpisi, ki jih imajo na Angleškem.

Knjiga na kateri je ta originalen Shakespearov podpis, je pred 30 leti nekdo kupil na neki javni dražbi v Londonu za ceno enega funta sterlinga. Nihče namreč ni polja pozornosti podpisu, knjiga pa ni nič drugega kot neki star kodeks. Če bo ekspertiza, ki jo je napravil dr. Nicholas Knight, potrjena še s strani britanskih strokovnjakov, bo «kodeks», ki je bil kupljen za en funt sterlinga, veljal najmanj en milijon dolarjev, kar je tudi ob razvednotenju dolarja vendarle okoli 600 milijonov lir.

Nuria Espert v filmu

BARCELONA, 20. — Katalonska dramska umetnica Nuria Espert, ki jo mnogi kritiki smatrajo za največjo umetnico sodobnega španskega gledališča, je dobila eno tmed glavnih vlog v Arrabalovem filmu «Viva la Muerte». V barcelonskih gledaliških krogih trdijo, da so verjetno prav zaradi tega oblasti odklonile sleherni podporo preditici, ki jo je ta umetnica pripravila in sicer uprizoriti dela «Yerma» Garcije Lorce, ki bi ga morali najprej uprizoriti v grškem gledališču v Barceloni, nato pa še v Terragoni.

TONE SVETINA

UKANA

163. DRUGA KNJIGA

«Blisk, vojna je. Vsak dan padajo ljudje. Ne veva, kaj bo z menoj, in ne, kaj bo s teboj.»
«Kaj bo, pa bo. Jaz se s tem ne ukvarjam.»
«Sar je tudi meni vseeno. Toda kljub temu...» Obmolnila je, beseda ji ni šla z jezika.
«No povej, kaj ti loži na srce!»
Nežno se mu je privila v naročje in tako tiho, da je komaj slišal, dahnila: «Ne bi rada nedolžna umrla.»
Kri je močneje zaplala po njem. Stisnil jo je k sebi, vso je privil nese. Razumel jo je in nenadoma mu je postalo pri duši tesno. Nekaj časa sta molčala, potem pa ji je odgovoril:
«Za to morava poiskati posebno priložnost, da bo tako lepo, da se bova spominjala vse življenje.»
Od takrat je minil že cel mesec, toda priložnosti, da bi bila sama, se ni bilo. Nekajkrat sta se videla in spregovorila nekaj besed. Ko jo je sedaj gledal, svežo in gibko med mokrim sivim drevjem in zelenim mahom, in ko je poslušal rjovenje orožja, je pomislil na najhujše. Spomnil se je na mrtvo mlado dekle na Pokljuki. Vse življenje bi se kesa, če bi se to zgodilo Meliti, da bi ji bil izpolnil željo. Tudi če je pomislil na to, da bi lahko sam padel in bi prišla Melita drugim v roke, ga je objela globoka žalost. Odkar sta se o tem menila, je nekoliko uplahnil njegov pogum — nič več se ni tako noro izpostavljalo ko

Tomu, ki je naravnost izzival smrt.

Hodili so dobrih dvajset minut, ko je kurir odkril dve razpadajoči kolibi, kjer so svoj čas prebivali gozdni delavci. Strelja jih je vsaj za silo zaščitila pred dežjem, ki je vse močneje lil. V staji za konje so zakurili majhen ogenj. Blisk, Melita in eden od obveščevalcev pa so začeli jeditna zasliševati. V pripovedovanju moškega, ki je trdil, da je član centralnega komiteja avstrijske komunistične stranke, je bilo vse logično, od legitimacije do voznih kart, ki sta jih kupila pred tednom dni v Gradcu. Predstavil se je za profesorja, ki je svoj čas deloval v Kominterni. Dekle je vzela s seboj zato, ker je bila kurirka in jo je policija izsledila. Želel je priti do višjega političnega vodstva, da bi vzpostavil zveze v duhu mednarodnega sodelovanja.

Blisk je ravnoodušno poslušal njegovo pripoved. Spomnil se je, na kaj ga je opozoril Art. Tudi pri njem se je bil oglašal človek, ki je bil član avstrijskega vodstva. Povedal je, da je nekaj njihovih ljudi pridobil v zaporih gestapo in da jih skuša vrniti med partizane. Hkrati je Blisk pomislil, da je «profesor» prišel skozi Bled, torej verjetno skozi roke majorja Wolfa. Na vrtnice ga je opozarjal tudi Nestor, kateremu je Wolfov tolažni poročal, da so prišli iz drugih krajev, s katerimi Wolf ni imel posla. Moškega je skrbelo nezaupljivo obličje mladega zasliševalca, zato se je ojunčil in vprašal:

«Oprostite, zd se mi, da nama ne zaupate. Želim priti v stak s centralnim komitejem Slovenije.»

Blisk mu je odgovoril, da ni kriv, če sta si izbrala za prihod najbolj neprimeren čas, ofenzivno. Poleg tega pa je tudi res, da mu ne zaupa, ker mu nekaj pravi, da ju je poslal gestapo.

Možno se je obraz spremenil, okoli ust in oči so se mu napravile gube užaljenosti in kljubovalnosti.

«Kako se vam more poriditi tako absurdna misel, ko nimate za to nobenega razloga?»

Blisk se ni zmenil za njegove ugovore. Dal ga je odpe-

ZARADI POTRESA V APRILU PRED PETIMI LETI

Nad 2000 let stari Taškent je danes moderna metropola

Nekoč vrata med Azijo in Evropo - Med zadnjo vojno pribežališče
sovjetske industrije - Urbanistični načrt je bil komaj sprejet...

Kazakhstan ima svojo prestolnico: Alma Ata, Kirgizija ima svojo prestolnico: Frunze, Tadžikistan ima glavno mesto: Dušanbe. Taškent pa je skupna metropola vseh sovjetskih republik srednje Azije.

«Eh, Taškent,» — tako vam ba rekli vsakdo, kjerkoli se boste ustavili v teh republikah, brž ko boste omenili glavno mesto Uzbekistana.

Taškent je največje mesto sovjetskega juga. Taškent je mesto s poldrugim milijonom ljudi. Taškent predstavlja vrata, skozi katera gremo iz Evrope v Azijo, pa tudi skozi katera Azija prihaja v Evropo.

Taškent je že slavlil 2.000 let življenja, zgodovinsko ugotovljeno obstoja. In vendar je Taškent eno najmlajših mest sovjetskega juga. To je velemesto s širokimi ulicami, z modernimi palačami, velikimi stanovanjskimi bloki, ki so prilagojeni vroči in suhi azijski klimi...

Največje zaslugue za to ima potres pred nekaj leti, potres, ki je pred petimi leti porušil Taškent. O tem, o zgodovinski mesta, o popolnem razrušenju in naknadnem ponovnem dvigu mesta v sedanjosti obsega se pogovarjamo z najbolj odgovornimi človekom v Taškentu, z glavnim arhitektom Sabirom Rahimovom Abilovom. Njegov obsežen kabinet je poln načrtov, skic, reliefov, ki kažejo, prešen je Taškent bil nekoč, kakšen je danes in kakšen naj bi bil jutri...

Se v daljni preteklosti, mi pravi, so skozi Taškent vodile poti vse do Kitajske in v Indijo. To je vplivalo na to, da se je mesto «naglo» razvilo, tako da je že leta 1863, to se pravi pred obilnimi stoletji, stelo okoli 150.000 prebivalcev. Tik pred revolucijo je Taškent dobil tudi železniško zvezo, kar je še bolj utrdilo njegovo vlogo velikega križišča ne le med deželami, pač pa tudi med celinama, med Azijo in Evropo. Po revoluciji je Taškent doživel svoj «boom». Vanj se je začelo seliti na tisoče družin, tu se začne razvijati lahka industrija, predvsem prehrambena in tekstilna.

Kljub vsemu temu pa ostaja Ta-

škent vendarle «priljubeno mesto», mesto naselij, ki jih sestavljajo iz zemlje grajene hiše in hišice, še vedno ostaja konglomerat brez urbanističnega načrta. Taškent je namreč dobil prvi urbanistični načrt šele leta 1935, in se tega so izdali projektantski biroji v Moskvi. Načrti se še niso začeli izvajati, ko je izbruhnila druga svet. vojna in jo je bila tudi Sovjetska zveza napadena. Kakor vemo iz zgodovine novejših dobe, se je del sovjetske industrije, ki se je umakala pred Hitlerjevo vojsko, umaknil iz evropskega dela Sovjetske zveze v azijski. Tudi v Taškentu, kar je logično privedlo do še bolj naglega razvoja mesta, hkrati pa tudi do vseh tistih ne-majhnih težav, ki spremljajo takšno «skoke» v razvoju mesta, mislimo na težave s stanovanji, težave v komunikacijah (vodovod, elektrika, plin), težave v oskrbi mesta itd. itd.

Vse to je mučilo mesto med vo vojno in tudi dolgo po vojni. Mogoče bi celo rekli, da je del teh težav ostal vse do danes. In vendar se je Taškent otresel mnogih težav, ki jih je podedoval iz daljnje preteklosti, pa tudi iz zadnje vojne, celo iz dobe potresa, ki je porušil mesto do tal.

Prebivalstvo Taškenta, današnje ga največje mesto sovjetskega dela Azije, živi v razkošnem zelenju, v modernih palačah in udobnih vilah. Ne vsi, toda velika, kar-tezna večina prebivalstva, praktično vse Taškent, razen manjših izjem. In pri tem je zanimivo to, da ima največje zaslugue za to — potres. To pravi tudi že omenjeni glavni arhitekt mesta Sabir Rahimov Abilov. Glavni načrt, ki so ga leta 1935 izdelali moskovski arhitekti, je bil za Taškent že zdavnaj zastarel. Za so domači arhitekti in urbanisti pripravili nov načrt. In mestni svet je novi načrt sprejel v aprilu 1966. Po tem načrtu bi bili morali porušiti cele mestne četrti v samem središču mesta, da bi mogli zgraditi novo moderno mestno središče. Težko so se člani mestnega sveta odločili v dneh sredi aprila za tolikšne posege, za tolikšne stroške. Toda deset dni pozneje, 26. aprila, ob 5. uri in 45 minut zj-

traj se je mesto zamajalo in vsa oklepanja mestnih upravljavcev so bila odveč. Kronika je zabeležila smrt manjšega dela ljudi. V glavnem so umrli starejši ljudje, ki so imeli slabo srce, ali pa ljudje, ki so se močno prestrašili. Če pa je bilo malo človeških žrtv, je bila materialna škoda velikanska. Praktično, mesta ni bilo več. Epit-center potresa je bil točno pod središčem Taškenta. Zato se je v nekaj sekundah zrušilo vse tisto, kar je novi urbanistični načrt predvideval, da je treba porušiti in na istem mestu zgraditi novo mesto. Načrt je predvideval, da bodo širši center mesta rušili in ga ponovno gradili več desetletij. Priroda je opravila vsaj prvi del «naloge» v nekaj sekundah.

Potres se je bil resne, skrajno resne. Skoraj 100.000 družin je ostalo brez strehe nad glavo in tudi ostali predeli mesta so bili tako poškodovani, da cele ulice niso bile več varne. Se istega dne so prileteli iz Moskve najvišji predstavniki oblasti. O tragediji Taškenta je spregovoril ves svet.

Ne bomo govorili o tem, kako naglo so se v raznih centrih velike Sovjetske zveze lotili zbiranja sredstev in načrtovanja del. Toda nikogar ni, ki bi mogel zanikati njo dejstvo, da se je namreč vsa Sovjetska zveza malone istega dne, ko je prišlo do potresa, lotila gradnje novega uzbekistanskega glavnega mesta, iz Moskve, Leningrada, Kijeva, Novosibirska, Habarovska, Talina, Minska, skratka iz vseh strani So-

QVEN (od 21.3. do 20.4.) Vse stari načrti bodo danes vzeli v poštev. Zaujete v sodelavce in svoje najbližje.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Preveč ste zahtevni in zaradi tega pogosto nezadovoljni. Nekdo iz vaše okolice vam nekaj podtika.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Debra ponudba za poslovanje. Ne bi je smeli zavreči. Nekdo vas močno ljubi, pa tega ne kaže.

RAK (od 23.6. do 22.7.) Izreden uspeh se vam obeta, toda vi bi ga znali izgubiti. Vas družinski mir je v nevarnosti.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Pripra-

traj se je mesto zamajalo in vsa oklepanja mestnih upravljavcev so bila odveč. Kronika je zabeležila smrt manjšega dela ljudi. V glavnem so umrli starejši ljudje, ki so imeli slabo srce, ali pa ljudje, ki so se močno prestrašili. Če pa je bilo malo človeških žrtv, je bila materialna škoda velikanska. Praktično, mesta ni bilo več. Epit-center potresa je bil točno pod središčem Taškenta. Zato se je v nekaj sekundah zrušilo vse tisto, kar je novi urbanistični načrt predvideval, da je treba porušiti in na istem mestu zgraditi novo mesto. Načrt je predvideval, da bodo širši center mesta rušili in ga ponovno gradili več desetletij. Priroda je opravila vsaj prvi del «naloge» v nekaj sekundah.

Potres se je bil resne, skrajno resne. Skoraj 100.000 družin je ostalo brez strehe nad glavo in tudi ostali predeli mesta so bili tako poškodovani, da cele ulice niso bile več varne. Se istega dne so prileteli iz Moskve najvišji predstavniki oblasti. O tragediji Taškenta je spregovoril ves svet.

Ne bomo govorili o tem, kako naglo so se v raznih centrih velike Sovjetske zveze lotili zbiranja sredstev in načrtovanja del. Toda nikogar ni, ki bi mogel zanikati njo dejstvo, da se je namreč vsa Sovjetska zveza malone istega dne, ko je prišlo do potresa, lotila gradnje novega uzbekistanskega glavnega mesta, iz Moskve, Leningrada, Kijeva, Novosibirska, Habarovska, Talina, Minska, skratka iz vseh strani So-

QVEN (od 21.3. do 20.4.) Vse stari načrti bodo danes vzeli v poštev. Zaujete v sodelavce in svoje najbližje.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Preveč ste zahtevni in zaradi tega pogosto nezadovoljni. Nekdo iz vaše okolice vam nekaj podtika.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Debra ponudba za poslovanje. Ne bi je smeli zavreči. Nekdo vas močno ljubi, pa tega ne kaže.

RAK (od 23.6. do 22.7.) Izreden uspeh se vam obeta, toda vi bi ga znali izgubiti. Vas družinski mir je v nevarnosti.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Pripra-

traj se je mesto zamajalo in vsa oklepanja mestnih upravljavcev so bila odveč. Kronika je zabeležila smrt manjšega dela ljudi. V glavnem so umrli starejši ljudje, ki so imeli slabo srce, ali pa ljudje, ki so se močno prestrašili. Če pa je bilo malo človeških žrtv, je bila materialna škoda velikanska. Praktično, mesta ni bilo več. Epit-center potresa je bil točno pod središčem Taškenta. Zato se je v nekaj sekundah zrušilo vse tisto, kar je novi urbanistični načrt predvideval, da je treba porušiti in na istem mestu zgraditi novo mesto. Načrt je predvideval, da bodo širši center mesta rušili in ga ponovno gradili več desetletij. Priroda je opravila vsaj prvi del «naloge» v nekaj sekundah.

Potres se je bil resne, skrajno resne. Skoraj 100.000 družin je ostalo brez strehe nad glavo in tudi ostali predeli mesta so bili tako poškodovani, da cele ulice niso bile več varne. Se istega dne so prileteli iz Moskve najvišji predstavniki oblasti. O tragediji Taškenta je spregovoril ves svet.

Ne bomo govorili o tem, kako naglo so se v raznih centrih velike Sovjetske zveze lotili zbiranja sredstev in načrtovanja del. Toda nikogar ni, ki bi mogel zanikati njo dejstvo, da se je namreč vsa Sovjetska zveza malone istega dne, ko je prišlo do potresa, lotila gradnje novega uzbekistanskega glavnega mesta, iz Moskve, Leningrada, Kijeva, Novosibirska, Habarovska, Talina, Minska, skratka iz vseh strani So-

QVEN (od 21.3. do 20.4.) Vse stari načrti bodo danes vzeli v poštev. Zaujete v sodelavce in svoje najbližje.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Preveč ste zahtevni in zaradi tega pogosto nezadovoljni. Nekdo iz vaše okolice vam nekaj podtika.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Debra ponudba za poslovanje. Ne bi je smeli zavreči. Nekdo vas močno ljubi, pa tega ne kaže.

RAK (od 23.6. do 22.7.) Izreden uspeh se vam obeta, toda vi bi ga znali izgubiti. Vas družinski mir je v nevarnosti.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Pripra-

traj se je mesto zamajalo in vsa oklepanja mestnih upravljavcev so bila odveč. Kronika je zabeležila smrt manjšega dela ljudi. V glavnem so umrli starejši ljudje, ki so imeli slabo srce, ali pa ljudje, ki so se močno prestrašili. Če pa je bilo malo človeških žrtv, je bila materialna škoda velikanska. Praktično, mesta ni bilo več. Epit-center potresa je bil točno pod središčem Taškenta. Zato se je v nekaj sekundah zrušilo vse tisto, kar je novi urbanistični načrt predvideval, da je treba porušiti in na istem mestu zgraditi novo mesto. Načrt je predvideval, da bodo širši center mesta rušili in ga ponovno gradili več desetletij. Priroda je opravila vsaj prvi del «naloge» v nekaj sekundah.

Potres se je bil resne, skrajno resne. Skoraj 100.000 družin je ostalo brez strehe nad glavo in tudi ostali predeli mesta so bili tako poškodovani, da cele ulice niso bile več varne. Se istega dne so prileteli iz Moskve najvišji predstavniki oblasti. O tragediji Taškenta je spregovoril ves svet.

Ne bomo govorili o tem, kako naglo so se v raznih centrih velike Sovjetske zveze lotili zbiranja sredstev in načrtovanja del. Toda nikogar ni, ki bi mogel zanikati njo dejstvo, da se je namreč vsa Sovjetska zveza malone istega dne, ko je prišlo do potresa, lotila gradnje novega uzbekistanskega glavnega mesta, iz Moskve, Leningrada, Kijeva, Novosibirska, Habarovska, Talina, Minska, skratka iz vseh strani So-

QVEN (od 21.3. do 20.4.) Vse stari načrti bodo danes vzeli v poštev. Zaujete v sodelavce in svoje najbližje.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Preveč ste zahtevni in zaradi tega pogosto nezadovoljni. Nekdo iz vaše okolice vam nekaj podtika.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Debra ponudba za poslovanje. Ne bi je smeli zavreči. Nekdo vas močno ljubi, pa tega ne kaže.

RAK (od 23.6. do 22.7.) Izreden uspeh se vam obeta, toda vi bi ga znali izgubiti. Vas družinski mir je v nevarnosti.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Pripra-

traj se je mesto zamajalo in vsa oklepanja mestnih upravljavcev so bila odveč. Kronika je zabeležila smrt manjšega dela ljudi. V glavnem so umrli starejši ljudje, ki so imeli slabo srce, ali pa ljudje, ki so se močno prestrašili. Če pa je bilo malo človeških žrtv, je bila materialna škoda velikanska. Praktično, mesta ni bilo več. Epit-center potresa je bil točno pod središčem Taškenta. Zato se je v nekaj sekundah zrušilo vse tisto, kar je novi urbanistični načrt predvideval, da je treba porušiti in na istem mestu zgraditi novo mesto. Načrt je predvideval, da bodo širši center mesta rušili in ga ponovno gradili več desetletij. Priroda je opravila vsaj prvi del «naloge» v nekaj sekundah.

Potres se je bil resne, skrajno resne. Skoraj 100.000 družin je ostalo brez strehe nad glavo in tudi ostali predeli mesta so bili tako poškodovani, da cele ulice niso bile več varne. Se istega dne so prileteli iz Moskve najvišji predstavniki oblasti. O tragediji Taškenta je spregovoril ves svet.

Ne bomo govorili o tem, kako naglo so se v raznih centrih velike Sovjetske zveze lotili zbiranja sredstev in načrtovanja del. Toda nikogar ni, ki bi mogel zanikati njo dejstvo, da se je namreč vsa Sovjetska zveza malone istega dne, ko je prišlo do potresa, lotila gradnje novega uzbekistanskega glavnega mesta, iz Moskve, Leningrada, Kijeva, Novosibirska, Habarovska, Talina, Minska, skratka iz vseh strani So-

QVEN (od 21.3. do 20.4.) Vse stari načrti bodo danes vzeli v poštev. Zaujete v sodelavce in svoje najbližje.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Preveč ste zahtevni in zaradi tega pogosto nezadovoljni. Nekdo iz vaše okolice vam nekaj podtika.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Debra ponudba za poslovanje. Ne bi je smeli zavreči. Nekdo vas močno ljubi, pa tega ne kaže.

RAK (od 23.6. do 22.7.) Izreden uspeh se vam obeta, toda vi bi ga znali izgubiti. Vas družinski mir je v nevarnosti.

LEV (od 23.7. do 22.8.) Pripra-

NOVOST NA KNJIŽNI POLICI

GRACE METALIOUS: Mestce Peyton in Vrnitev v mestce Peyton

Pomurska založba v Murski Soboti nam je posredovala dve knjigi ameriške pisateljice Grace Metalious: MESTCE PEYTON in VRNITEV V MESTCE PEYTON, ki predstavljata zaokrožen roman o tipičnem, majhnem ameriškem mestecu. Delo, ki je odlično prevedel Marjan Tavčar, je izšlo v času, ko se televizijska serija o mestecu Peyton na jugoslovanskih ekranih zaključuje. Tako naj bi izjemen uspeh te televizijske nadaljevanke spodbudil slovenske bralce k prebranju knjige, ki pa je na ameriškem trgu že sama po sebi vzbudiva izjemen odmev pri tamkajšnjih bralcih. Ta odmev ni bil samo pohvalen, temveč je bila pisateljica deležna tudi ostrih napadov. Vsekakor pa je doživela pred petnajstimi leti, ko je knjiga izšla v originalu na ameriškem trgu, izjemen uspeh. Tega najbrž na slovenskem trgu knjiga ne bo doživela, pa čeprav je to delo znatno kvalitetnejše kot po romanu prirejena televizijska nadaljevanke.

Roman o mestecu Peyton in na daljevanje v drugi knjigi, z naslovom Vrnitev v mestce Peyton je pripoved o malomeščanskem življenju majhnega ameriškega mesteca v sedanjem času. Roman pripoveduje o nekaterih tipičnih predstavnikih malega mesteca, o čednosti, malomeščanskem bogatstvu, o delavcu, pijancu, o trojki in njenem priseljenem učitelju, pripoveduje pa tudi o njihovih otrocih ter njih usodah. Gre za pripoved o malomeščanskih drobnih dogodkih, spletkah, o ljubezenskih zapletih in razpletih, pripoveduje tudi o umoru, skratka, gre za pripoved o tipičnem vsakdanjem podzelskem življenju malega mesteca, kakršnih je v Zdrženih državah na tisoče.

Pisateljica pa tega življenja ne prikazuje idilično, ne slika samo lepih strani, temveč je življenje prikazala v resnični luči, kakršno v resnici je. Očitno je, da je pisateljica pri pisanju romana težila za dočlenimi načrti: šlo ji je za to, da razkrije lažno malomeščansko moralo, svetohlupenje in hianostno ter da v pravi luči razkrije življenje, rahlo posmehajoč se malomeščanski miselnosti in malomeščanskemu načinu življenja. To življenje razkrija pisateljica precej odkrito in ni čudno, da je bila deležna ostrih napadov prizadetih svetohlupen, raznih ameriških organizacij za zaščito morale in čistosti, kakršnih je v ZDA precej.

Pisateljica so takrat tudi obsodili zaradi grobenega naturalizma, toda v današnjem času, ko poznamo že vse kaj čustvega, pripoved o meščanskem mestecu Peyton res ne izpade preveč pregrešno. Res pa je, da roman kritika zlagane morale in zato daleč od tistega političnega, polizanega in bleščečega prikaza ameriškega življenja, ki se nam kaže v kinematografiji. In tu di v televizijski nadaljevanke narejeni po tem romanu.

Ko ob televizijskih oddajah, ki so vsaj pri slovenskih gledalcih vzbudile izjemen odmev, prebravamo knjigo, ki je avtorjem filmov služila kot osnova, moramo ugotoviti predvsem dveje: avtorji filma so s roman izposodili na prav odločno osnovo, saj so na malem ekranu veliko spremenili. Spremenili so zgodbo, usode ljudi, spremenili so imena, značaje in politike ljudi. Skratka: spremenili so skoraj vse. Zato bo tisti, ki je v svoji duhovni preprošnosti užival ob malem ekranu, pri prebravanju knjige najbrž razočaran. Ne samo zato, ker bo namesto utopelja Rossija pod tem imenom spoznal zdravilca, pod imenom trgovca drugo opraviljo, sedeto itd. Razočaran bo predvsem, ker pripoved o meščanskem mestecu Peyton ni bleščeča pripoved o bogatih, lepih, srečnih in kratka imenitnih Američanih, temveč kritična pripoved o usodah ljudi malega, relativno zaostalega podeželskega ameriškega mesteca.

To pa je tudi bistvena, druga razlika med filmom in knjigo. Film, ki so jih avtorji priredili po tej knjigi za mali ekran, so bleščeče sfirizirani filmi, knjiga pa prinaša realistično pripoved. Zato bo najbrž poprečni slovenski bralec ob drugem romanu, romanu, ki je bistveno drugačen od filma, razočaran.

Trežno presojaajoč bralec pa bo spoznal, da roman daleč presega film. Ni sicer mogoče govoriti o velikem delu, o tekstu, ki nas pre-

zamuje jih. Ne zaupajte nikomur svojim čustvenim tajnostim.

STRELEC (od 23.1. do 20.12.) Odlotaci boste morali v zvezi z nekim poslovnim sporom. Nenaden obisk, ki vam bo prijeten.

KOZOROG (od 21.2. do 20.1.) Zaman se trudite, ker ne boste uspeli. Spremenite svoje cilje. Važni sklepi v družinskem okolju.

VDNAR (od 21.1. do 19.2.) Nekdo je ponudil in vam prepustil iniciativno. Reševati boste morali neke sporne družinske probleme.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Naj vas normalno poslovanje ne utruči, čeprav je dolgočasno. Novi znanci vam bodo napravili presenečenje.

zamuje jih. Ne zaupajte nikomur svojim čustvenim tajnostim.

STRELEC (od 23.1. do 20.12.) Odlotaci boste morali v zvezi z nekim poslovnim sporom. Nenaden obisk, ki vam bo prijeten.

KOZOROG (od 21.2. do 20.1.) Zaman se trudite, ker ne boste uspeli. Spremenite svoje cilje. Važni sklepi v družinskem okolju.

VDNAR (od 21.1. do 19.2.) Nekdo je ponudil in vam prepustil iniciativno. Reševati boste morali neke sporne družinske probleme.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Naj vas normalno poslovanje ne utruči, čeprav je dolgočasno. Novi znanci vam bodo napravili presenečenje.

zamuje jih. Ne zaupajte nikomur svojim čustvenim tajnostim.

STRELEC (od 23.1. do 20.12.) Odlotaci boste morali v zvezi z nekim poslovnim sporom. Nenaden obisk, ki vam bo prijeten.

KOZOROG (od 21.2. do 20.1.) Zaman se trudite, ker ne boste uspeli. Spremenite svoje cilje. Važni sklepi v družinskem okolju.

VDNAR (od 21.1. do 19.2.) Nekdo je ponudil in vam prepustil iniciativno. Reševati boste morali neke sporne družinske probleme.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Naj vas normalno poslovanje ne utruči, čeprav je dolgočasno. Novi znanci vam bodo napravili presenečenje.

zamuje jih. Ne zaupajte nikomur svojim čustvenim tajnostim.

STRELEC (od 23.1. do 20.12.) Odlotaci boste morali v zvezi z nekim poslovnim sporom. Nenaden obisk, ki vam bo prijeten.

KOZOROG (od 21.2. do 20.1.) Zaman se trudite, ker ne boste uspeli. Spremenite svoje cilje. Važni sklepi v družinskem okolju.

VDNAR

PLAVANJE

KVALIFIKACIJE NA BALKANSKEM PRVENSTVU

Letos manj kolajn za Jugoslavijo

Jugoslovanska ekipa močno pomlajena - Prihodnje balkanske igre v plavanju leta 1972 v Sofiji

BUKAREŠT, 20. — Jugoslovanski plavalci, ki nastopajo na tretjem balkanskem prvenstvu, verjetno ne bodo dosegli uspeha, ki so ga dosegli leta 1968 v Atenah. Takrat sta namreč v jugoslovanski reprezentanci nastopila le štirje plavalci, ki sta med drugim največ pripomogla k zmagi. Letošnja ekipa je zelo pomlajena in brez mednarodnih izkušenj.

V prvem dnevu prvenstva so imeli glavno besedo Bolgari in Rumuni. Izmed Jugoslovancev je v svoji izločitveni skupini zmagal Predrag Miloš na 100 m hrbtno s časom 1'42". V finalu so se uvrstili naslednji jugoslovanski plavalci: Kovačič in Linhart (200 m prosto), Svetlana Pavlič in Ana Boban (200 m prosto žamele), Pavličević in Kuridža (100 m metuljček), Eva Majnarić in Viliška Petković (100 m metuljček žamele) ter brata Miloš na 100 m hrbtno.

Pred pričetkom tekmovalja je konces balkanskih držav določil, da bo

do naslednje balkanske igre v plavanju leta 1972 v Sofiji v Bolgariji. Rezultati 1. dne — kvalifikacije MOSKI

200 m prosto

1. Almer (Rom.) 2'7"4
2. Stojev (Bol.) 2'8"1
3. Stelov (Bol.) 2'8"8
4. Konstantinos (Grč.) 2'9"2
5. Kovačević (Jug.) 2'9"3
6. Linhart (Jug.) 2'9"8

100 m metuljček

1. Karydes (Grč.) 1'00"2
2. Dobrev (Bol.) 1'00"7
3. Pavličević (Jug.) 1'11"2
4. Hristov (Bol.) 1'12"1
5. Miclaus (Rom.) 1'13"
6. Kuridža (Jug.) 1'13"1

100 m hrbtno

1. P. Miloš (Jug.) 1'42"
2. Čakarov (Bol.) 1'54"
3. N. Miloš (Jug.) 1'55"
4. Kolarov (Bol.) 1'55"

200 m prosto

1. Neicova (Bol.) 2'23"4
2. Cristescu (Rom.) 2'24"4
3. Berić (Grč.) 2'24"6
4. Pavličević (Jug.) 2'25"5
5. Boban (Jug.) 2'25"2

100 m metuljček

1. Slavčeva (Bol.) 1'10"9
2. Sterner (Rom.) 1'12"1
3. Nikolova (Bol.) 1'12"5
4. Majnarić (Jug.) 1'13"2
5. Petković (Jug.) 1'17"1

TARRASA, 20. — Italija je premagala Španijo v srečanju veljavnem za mladinski teniški pokal Valerio. V zadnji igri posameznikov je Italijan Barazzutti premagal Španca Higuera s 6:4, 6:3.

NAMIZNI TENIS

OSTENDE, 20. — Po zmagi nad Španijo se je italijanska moška mladinska namiznoteniška reprezentanca uvrstila na 17. mesto na evropskem prvenstvu. Belgija pa je premagala Italijo s 3:2 ter se je tako uvrstila na 12. mesto.

ATLETIKA

Fiasconaro odpotoval v Južno Afriko

RIM, 20. — Prejšnjo noč se je odpeljal iz letališča Fiumicino znani italijanski atlet Marcello Fiasconaro. Odpotoval je v Južno Afriko, kjer se je rodil in tam živi 22 let. Pred odhodom je še rekel, da se je v Italiji počutil zelo dobro, kot bi bil doma. Ni si pričakoval takega slavlja kot ga je bil deležen.

Fiasconaro je nesel s seboj 20 parov tekmovalnih čevljev in še večjo torbo z trofejami, medaljami in odlikami, ki jih je dobil na raznih tekmovaljih.

Fiasconaro bo spet prišel v Italijo drugo leto poleti, to je v času za priprave za olimpijske igre. Atletu so se vprašali, če misli zmagati na olimpijskih igrah! Fiasconaro je odgovoril, da ne more predvidevati, ker bodo na olimpijskih igrah prisotni tudi ameriški sprinterji.

Na vprašanje, če se misli preseliti v Italijo, je Fiasconaro odgovoril, da bo o tem odločil šele po olimpijskih igrah. V Južni Afriki ima prijatelje, dekle in tudi ambient, v katerem živi 22 let ne more za sedaj kar zapustiti.

NOGOMET

VALENCIA, 20. — V prvi izločitveni tekmi, veljavni za pokal državnih nogometnih prvakov je Valencia premagala Luksemburg s 3:1 (1:1).

TENIS

LE TOUQUET, 20. — Francoska mladinska teniška reprezentanca se je uvrstila v finale turnirja Valerio, potem ko je premagala Švedsko s čistim izidom 5:0.

KOLEŠARSTVO

MILAN, 20. — Imena profesionalnih kolešarjev, ki bodo branili italijanske barve na prihodnjem evropskem prvenstvu, ki bo na sporedu 5. septembra v Mendrisiu (Švica), bodo sporočili v ponedeljek.

PREGLED ITALIJANSKIH NOGOMETNIH MOŠTEV A LIGE

Bo letošnje prvenstvo prineslo Juventus 14. naslov prvaka?

«Črnobeli» se pripravljajo že več kot pol meseca - Bettega bo dobil 20 milijonov - Vypalek začel z lažjimi treningi - Anastasi v dobri formi

Juventus je 18 dni treniral v Villar Perosi. Nogometaši pa so se že prej zbrali v tem izredno hladnem mestu, tako da ne občutijo preveč vročine. Po prvih neutrudljivih treningih jim je društveni zdravnik predpisal izredno prikrpanj prehranjen list, kar je razburilo prenekateriga igralca. Vsa ta polemika pa je prenehala, ko je prišel v Villar Perosi predsednik društva

in bivši nogometaš Giampiero Boniperti. Namen njegovega obiska je bil honorar, ki bi ga morali prejeti igralci. Vsi so bili zadovoljni nad plačili, ki jih je določilo društvo, le Bettega ni podpisal, češ da je bila ponujena vsota zanj prenizka. Lani, ko je odigral prvo prvenstvo v vrstah Juventus, je Bettega zaslužil 13 milijonov lir ter dosegel 13 golov. Letos si je pričakoval, da bo dobil najmanj 20 milijonov, medtem ko mu je Boniperti najprej ponudil 15 milijonov ter nato zvišal na 19. Ta nesporazum je precej bolj mladega nogometaša, tako da se je opazilo da ni še v dobri kondiciji. Nekaj dni kasneje pa se je podal k predsedniku ter se sporazumel za 20 milijonov lir plače.

Trener Vypalek je pričel najprej z lažjimi treningi ter telesni mi vajami. Prvi teden so nogometaši trenirali dvakrat na dan, pozneje pa so opravili le po eno vajo dnevno. V zadnjih dneh so «črnobeli» najprej opravili telesne in atletske vaje, nato so trenirali z žogo in preizkušali nove sheme igranja ter končali s kratko tekmo. Opravili so tudi nekaj prijateljskih tekem, na katerih so potrdili, da niso še v stopnjeni formi. Vypalek pa upa, da bo ekipa dosegla do prve tekme za italijanski pokal standardno kondicijo. Trener ni še objavil dokončne postave, po mnenju izvedencev pa naj bi ta bila naslednja: Carmignani, Spinosi, Marchetti, Furino, Morini, Salvadori, Haller, Causio, Anastasi, Cappello in Bettega. V to enajsterico se bosta nedvomno prerinila tudi krilce Cuccureddu in obetajoči Viola.

Med vsemi nogometaši, ki trenirajo v Villar Perosi, so vzbudili največ zanimanja Haller, Marchetti, Cappello in Anastasi. Zadnji je končno dokazal, da se je vrnil v tisto kondicijo, ki jo je imel, ko je igral še v vrstah Vareseja. Nedvomno bo Juventusova igra v tem prvenstvu odvisna prav od tega srednjega napadalca in levega krila Bettega, ki je v kazenskih prostorih izredno spreten in borbena. Če ne bosta razočarala, bo Juventus nedvomno kandidat za osvovitelja prvenstva.

Juventus je odigral prvo trening tekmo proti tretjeligaš Empoliju. Ekipa ni nastopila z vsemi nogometaši, saj so bili odsotni vratar

SKOKI V VODO

LONDON, 20. — Italijan Klaus Dibiasi vodi na evropskem pokalu skokov v vodi s trimetrsko deske. Danes so bili na sporedu trije poskusi, s katerimi je Dibiasi še povečal prednost, ki si jo je pridobil večeraj. Bivši evropski prvak Sergio Cagnotto je popravil svoje mesto na lestvici, saj se je s četrte pozicije prerinil na tretjo. Danes se je tudi pričelo žensko tekmovalje v skokih z deske. Po treh poskusih vodi Sovjetinja Safonova pred vzhodno Nemko Becker in švedsko predstavnico Knappe.

IZIDI:

Deska moški po osemih skokih	
1. Dibiasi (It.)	371,01 točke
2. Strahov (ZSSR)	369,58
3. Cagnotto (It.)	359,76
4. Vasin (ZSSR)	346,98
5. Anderson (Šve.)	341,98
6. Zietzen (NDR)	319,17
7. Head (Šp.)	301,20
8. Koskinen (Fin.)	298,17
Deska ženske po treh skokih	
1. Safonova (ZSSR)	113,70 točke
2. Becker (NDR)	112,95
3. Knappe (Šve.)	110,91
4. Janiček (NDR)	109,50
5. Wierniug (Pol.)	103,47
6. Dückova (ČSSR)	102,87
7. Štiréva (ZSSR)	101,88
8. Henrickson (Šve.)	100,50

krili.

Molče sta prikimala in zavila k jetnikoma na rob ponora. Dekle je razumela, za kaj gre, in se je ustavila, da se je jermen nategnil. Vsa prepadena je padla pred Bliska na kolena. Dvignila je roke kot k molitvi in jokaje prosila. Tokrat je govorila po slovensko: «Prizanesite mi! Prislili so me! Ni mi bilo do tega, res ne. Zapri so mi starše in jih spustili, da sem šla v gestapovsko šolo...»

«Prepozno!» je rezko dejal Blisk. Dekletova smrtna groza ga je prevzela, da mu je zadržala vasa notranjost. Za hip se je zagledal v dekle. Prameni razmočenih las so se ji lepili po čelu in po vsem obrazu so ji polzele deževne kaplje. Očiščena vseh globoških strasti je bila nepopisno lepa. Njen obraz je bil kakor izklesan iz belega kamna. Prepričala ga je čudna mešanica usmiljenja in sovraštva. Pomislil je: «Kdo ve, koliko jih umira prav ta trenutek, ne da bi vedeli zakaj! Kako nori in nagnusen svet!»

Odvrnil je pogled od nje in ukazal: «Odpeljite jo!» Obveščevalce je potegnil za seboj, kjer je strmina padala proti dnu. Obrnil se je k Meliti, Ozke ustnice so mu podhrtevale.

«Raje ne glej! Pojdi k stražarjema!» ji je velel.

Ona pa se je uprla:

«Ne grem! Pri tebi bom!» Čutil se je njeni ravnodušnosti.

«Hočem postati trda in prenesti vse, kar je pravično.»

Blisk se je vdal. Tisti štirje so se bližali dnu kotla. Tla so bila posejana s skalovjem in preperelim jevejem, pred dnom pa jim je zastavilo pot mogočno deblo, ki je trohnelo morda že sto let. Od njega so štrlele veje kakor polomljena rebra okostja davno preminule živali. Dekle ni moglo zlezi čez, nagajalo ji je krilo, pa psiček se je zapletel z jermenom med vejevje in ovil... Prvi obveščevalce je bil že na dnu; ko je v globlji že odjeknil strel in je moški padel, dekle še vedno ni moglo čez podrti drevo, kot bi ji bile nadvse dragocene poslednje sekunde njenega

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v davni preteklosti skopal meteor. Bila je tako globoka, da so vrhovi drevja, rastočega iz dna, komaj dosegli robove. Posejana je bila s škraplastimi skalami, po katerih je drla deževnica. Na dnu so ležala vse križem ogromna debla, ki so vzbujala vtis, da v to divjijo globokočrni ne stoptila človeška noga. Blisk se je zbral ob debli in pokazal dvema obveščevalcema dno kotla:

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v davni preteklosti skopal meteor. Bila je tako globoka, da so vrhovi drevja, rastočega iz dna, komaj dosegli robove. Posejana je bila s škraplastimi skalami, po katerih je drla deževnica. Na dnu so ležala vse križem ogromna debla, ki so vzbujala vtis, da v to divjijo globokočrni ne stoptila človeška noga. Blisk se je zbral ob debli in pokazal dvema obveščevalcema dno kotla:

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v davni preteklosti skopal meteor. Bila je tako globoka, da so vrhovi drevja, rastočega iz dna, komaj dosegli robove. Posejana je bila s škraplastimi skalami, po katerih je drla deževnica. Na dnu so ležala vse križem ogromna debla, ki so vzbujala vtis, da v to divjijo globokočrni ne stoptila človeška noga. Blisk se je zbral ob debli in pokazal dvema obveščevalcema dno kotla:

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v davni preteklosti skopal meteor. Bila je tako globoka, da so vrhovi drevja, rastočega iz dna, komaj dosegli robove. Posejana je bila s škraplastimi skalami, po katerih je drla deževnica. Na dnu so ležala vse križem ogromna debla, ki so vzbujala vtis, da v to divjijo globokočrni ne stoptila človeška noga. Blisk se je zbral ob debli in pokazal dvema obveščevalcema dno kotla:

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v davni preteklosti skopal meteor. Bila je tako globoka, da so vrhovi drevja, rastočega iz dna, komaj dosegli robove. Posejana je bila s škraplastimi skalami, po katerih je drla deževnica. Na dnu so ležala vse križem ogromna debla, ki so vzbujala vtis, da v to divjijo globokočrni ne stoptila človeška noga. Blisk se je zbral ob debli in pokazal dvema obveščevalcema dno kotla:

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v davni preteklosti skopal meteor. Bila je tako globoka, da so vrhovi drevja, rastočega iz dna, komaj dosegli robove. Posejana je bila s škraplastimi skalami, po katerih je drla deževnica. Na dnu so ležala vse križem ogromna debla, ki so vzbujala vtis, da v to divjijo globokočrni ne stoptila človeška noga. Blisk se je zbral ob debli in pokazal dvema obveščevalcema dno kotla:

«Opravita hitro in zabrišita sledove! Z roba vaju bomo

držali vsak za eno nogo. Postavili so jo na prvo vzpetino. Po gozdu so donela povelja, med drevjem je bilo čedalje več borcev. Zvedeli so, da so Nemci prodrli obrambi za hrbet in da bataljon zaseda druge položaje.

Kolona z ranjenci se je takoj napotila proti bolnišnici. Za njimi je krenil Blisk z jetnikoma. Vsekaroli je bil rad pripeljal do Maksa ali izročil vsaj Jelovčanu.

Niso hodili še pol ure proti Ratitovu, ko je pred njimi zaropotalo avtomatsko orožje. Tudi po njih so sekale kroglice. Naglo so se umaknili in polegli na prvi greben med drevje, pripravljeni za spopad. Blisk je pogledal zdaj oba jetnika, zdaj Melito. Nejasna čustva skrbi in ubijalske sle iz potrebe so plala v njem in ga razdvajala. Če udarilo Nemci po njih, jim jetnika lahko uide. Čimprej se ju mora znebiti! Njegovo napeto premišljevanje je zmotil obupen krik. Iz goščave je planil kot bi bil iz uma, član pa trulje, ki je nosila ranjenca. Bil je ranjen — krogla mu je razmesarila lice. Z roko je gnetel raztrgano meso in svetlo rdeča kri se je razlivala čez prste po vratu in bluzi ter kapljala po tleh.

«Bežite! Nemci gredo za mano!» je zavpil. «Vse ranjence so pobili, patrulja pa se je razbežala!»

«Obveži ga, Melita!» je ukazal Blisk. Fant pa se je iztrgal. Brezumno je drvel po gozdu in se zaletaval v debla. Blisk se je s svojimi takoj za njim naglo umikal, sprva v smeri, od koder so bili prišli, potem pa je zavil proti zahodu v star gozd, da bi obšel vrtačo, ki jima je zapirala pot. Na robu mu je zastal korak. Vrtača ga je spominjala na ogromen ljilj, ki ga je v dav

PO NACIONALIZACIJI BAKRENIH RUDNIKOV

Med Čilom in Washingtonom v polnem teku boj za baker

Američani se potegujejo za «pravično odškodnino»
Čilci odgovarjajo: dolgovi so večji od investicij

SANTIAGO, 20. — V Čilu so pred nekaj dnevi sprejeli z velikimi častmi kubanskega zunanjega ministra Raula Roa, ki bo jutri zaključil svoj obisk v tej državi. Prav tisti dan pa je najbolj prokastrovska stranka čilske ljudske unije, to je socialistična stranka, zahtevala na seji centralnega odbora, naj se pospeši v Čilu revolucionarni proces, naj se razpusti čimprej sedanji parlament ter se izvoli ljudska skupščina. Socialistična stranka je nadalje zahtevala razširitev javnega posega v gospodarstvu ter naj vlada odbije zahteve ameriških družb, ki izkoriščajo bakrene rudnike v Čilu, da se jim izplača odškodnina zaradi nacionalizacije teh rudnikov.

Posebno te zadnje zahteve so sprožile diplomatsko bitko med ZDA in latinsko - ameriško republiko. Washingtonska vlada je sklenila, da bo odobrila novo posojilo Čilu pod pogojem, da pride do ugodne rešitve vprašanja o odškodnini.

Vlada Salvadora Allendeja se je tako znašla v precej težkem položaju. Na eni strani je morala prebroditi v zadnjih časih precej hude težave na področju notranje politike ter še posebej na ravni odnosov z drugimi čilskimi političnimi silami. Kot je znano, je prišlo do dejanskega zavezništva med demokristjansko stranko Eduarda Freia in klasično desnico. Na drugi strani pa so se poglabila nasprotja med skrajno levo in skrajno desnico v koalicijski ljudske unije. Allendejeva vlada se mora nadajati ukvarjati z velikimi gospodarskimi težavami. Med drugim bo morala uvoziti prehranbenega blaga za okoli 300 milijonov dolarjev, da bi bila kos rastočemu pojavu «črnega trga».

Allende je imel težave tudi z rudarji, ki so prišli posebno do izraza v rudniku El Salvador, kjer so rudarji stavkali. Medtem ko so ti zahtevali povišek mezd za okoli 50 odstotkov, pa je bila vlada pripravljena pristati na 35 odstotkov. Na kraju so rudarji popustili, ker je vlada dokazala, da v zadnjih mesecih ni prišlo do občutne prodajne osnovnega blaga na čilskem trgu.

Kriza, ki je pretresla demokristjansko stranko Eduarda Freia pa bo morda omogočila Allendeju, da pride do dragocenosti in novih prijateljev v vrstah levicarskih «kristjanov». V dobro obveščenih krogih domnevajo tudi, da levicarske skupine, ki sodelujejo v ljudski fronti, ne bodo delale v tem trenutku pred sodniku republike preveč težav.

Nacionalizacija rudnikov bakra je silovito vzmernirala severnoameriške kapitalistične kroge, saj so njihovi interesi v Čilu veliko večji, kot so bili v Peruju in v Boliviji. Racionalizacija, da znaša investicija ameriškega kapitala v rudnikih bakra vsaj pol milijarde dolarjev. Zato je bil prihod na oblast Salvadora Allendeja pravcata strela z jasnega neba za ameriške kapitaliste. Čile

je nenadoma postal tarča za vse izpade severnoameriškega desničarskega tiska, ki je videl v njem hujšo nevarnost, kot jo je prej predstavljala Kuba. Celo dokaj zmerni «New York Times» se ni mogel o-tresti vpliva te skrajno zolčne kampanje proti Allendejevemu režimu. Potem se je zdelo, da so se razmere ublažile ter je veliki severnoameriški list začel gledati z dokajšnjim optimizmom na bodoči razvoj. Nacionalizacija rudnikov bakra je postavila te težnje na glavo.

Vprašanje, ki se postavlja danes je naslednje: predstavnik velike družbe Anaconda, ki je doslej izkoriščala velike bakrene rudnike v Čilu, zatrjujejo, da se bodo bojevali do skrajnosti, da bi zagotovili svojim delničarjem pravično odškodnino. Tudi predstavniki finančne družbe OPIC (Overseas Private Investment Corporation), ki zagotavlja investicije severnoameriških družb v

inozemstvu so izjavili, da bodo pod-vzeli ustrezne korake. Na vsak način je gotovo, da bi v neugodnem primeru prišlo do precejšnjega znižanja ameriških investicij v Latinski Ameriki.

Kakšno pa je stališče čilske vlade? Predsednik Allende je v svojem govoru v Rancagui izjavil: «Mi bomo plačali, če je pravično plačati, ne bomo pa plačali, če je krivično».

Čilski voditelji trdijo, da so se ameriške investicije v bakrenih rudnikih zvišale leta 1970 na 647 milijonov dolarjev, toda na drugi strani je pa tudi res, kot zatrjujejo Čilci, da ameriške družbe dolgujejo sedaj čilski vladi 700 milijonov dolarjev.

Do sedaj še ni prišlo do odprtega spopada med čilsko in washingtonsko vlado. Zdi se, da se obe prizadevata, da bi se spor uglasil, in sam Allende je izjavil, da hoče ohraniti dobre odnose z ZDA.

HUD POŽAR NA KORČULI

Ogenj uničil borov gozd

Škoda je ogromna - Črni Gori grozi pomanjkanje vode

(Od našega dopisnika)

BEOGRAD, 20. — Požar, ki že tri dni razsaja na otoku Korčuli je danes zajel drugi obalni osek. Ogenj je do sedaj uničil okrog 60 kvadratnih kilometrov borovega gozda. Na poročilo tisoč ljudi, gasilcev, pripadnikov jugoslovanske ljudske armade, posebnih strokovnih skupin iz Zagreba, prebivalcev otoka in posameznih turistov, da bi pogasili požar, so bili uspešni samo na vzhodnem delu otoka. Glavna borba se trenutno vodi na zahodni strani blizu kraja Blato na hribu Gumanca, kjer večer oviira gašenje. Predsednik občinske skupščine Korčule je danes zgodaj jutraj objavil splošno mobilizacijo vseh moških na otoku za gašenje požara.

Po vesteh s Hvara je gasilec danes zgodaj jutraj uspešno zadušiti požar, ki je uničil okrog 14 kvadratnih km najlepšega starega borovega gozda.

Iz Črne gore javljajo, da bodo zaradi velike suše v mnogih krajih republike verjetno ostali brez pitne vode. V Črni gori namreč že 70 dni ni deževalo. Zaradi suše so usahnilo mnogi izviri.

B. B.

BEOGRAD, 20. — Slavni filmski zakonski par Richard Burton in Elizabeth Taylor, ki sta angažirana na pri snemanju jugoslovanskega

Presenetljiv beg iz zapore

CIUDAD MEXICO, 20. — Dva zapornika sta danes pobegnila na presenetljiv način iz modernega zapore v Ciudad Mexico.

Med sprejemom, se je nenadoma na nebu prikazal majhen helikopter, ki je pristal na dvorišču zapore. Preden so lahko čuvaji kaj ukrenili, sta dva zapornika skočila v helikopter, ki je hitro odletel. Odgovorne oblasti so uvedle preiskavo, da bi ugotovile, zakaj so čuvaji dovolili helikopterju, da pristane.

Mednarodni kongres pravnikov v Zagrebu

ZAGREB, 20. — V Zagrebu bo od 26. avgusta do 10. septembra 55. zasedanje inštituta za mednarodno pravo katerega se bo udeležilo 77 pravnikov iz 30 držav. Ugodni tuji in domači pravniki bodo na trinajstih sejah pri odprtih vratih razpravljali o starih aktual-

ZARADI NEPAZLJIVOSTI IN TELESNE UTRUJENOSTI

Težka bilanca prometnih nesreč: enajst mrtvih in mnogo ranjenih

Začel se je «veliki povratek» s počitnic - Prometna policija priporoča vsem avtomobilistom naj se ognejo avtocestam in naj vozijo po manj prometnih cestah

Danes se je pričel «veliki povratek» s počitnic. Promet je na vseh cestah zelo intenziven in posebno v Emiliji in Romagni je prišlo do velikih zastojev.

Zaradi velikega prometa se je pripetilo precej nesreč, vendar v glavnem brez velikih žrtev. Največ nesreč se je pripetilo zaradi nenadnih zaviranj v kolonah.

Prometna policija opozarja vse avtomobiliste, naj se po možnosti izogibajo avtocestam in naj raje vozijo po stranskih cestah, v predvidevanju, da se bo v naslednjih urah promet še povečal.

Čeprav ni prišlo na zelo prometnih cestah do hujših nesreč, je tudi danes izgubilo življenje enajst oseb.

Najhujša nesreča se je pripetila pri Astiju, kjer je izgubilo življenje pet oseb. Neka avtosticarna se je nenadoma prevrnila in je zmečkala dva avtomobila, ki sta jo v tistem trenutku prehitela. Potniki dveh

avtomobilov so bili na mestu mrtvi, medtem ko je šofer tovornjaka do bil hujše poškodbe in so ga zato odpeljali v bolnišnico.

Nesreča se je pripetila ravno ko je nad področjem divjala huda nevihta. Po prvih ugotovitvah prometne policije je prišlo do incidenta ali zaradi okvare na zavorah kamiona ali, ker je eden izmed dveh avtomobilov med prehitovanjem trčil v avtosticarno, ki je zaradi udarca zdrslila na mokri cesti in se nato prevrnila. Zaradi nesreče je bil promet na tem predelu zelo otežkočen. Dolge kolone avtomobilov so tudi zelo ovirale delo reševalnih skupin in vozila Rdečega križa so si komaj utirala pot v veliki gneči.

Druga huda prometna nesreča se je pripetila pri Salernu, kjer so izgubile življenje tri osebe, štiri pa so bile težje ranjene. Do nesreče je prišlo, ko je avtomobil vrste «opel kadet» trčil v tovornjak, ki je privozil naproti. Pri trčenju se je vzgal motor avtomobila, vendar je požar kmalu pogasil osebje A CI, ki je prvo priskočilo na pomoč. Trčenje je bilo silovito in «opel» se je nato dobesedno zagodil pod tovornjak. Šofer avtomobila in dva potnika sta bila na mestu mrtva, medtem ko so bili voznik tovornjaka, njegov sin in dve deklici, ki sta se vozili v avtomobilu težje ranjeni.

Mati in sin sta umrla na avtocesti, blizu Firenc, ko je manjši tovornjak vrste «fiat 230» trčil v avtosticarno, ki je vozila pred

njim. Pri trčenju sta voznikova žena in sin dobila tako hude poškodbe, da sta umrla kmalu po prevozu v bolnišnico. Šofer furgona pa bo ozdravel v 10 dneh. Po nesreči je ta izjavil prometni policiji, da ni opazil avtosticarne, ker je zadel.

Ena oseba je izgubila življenje in kakih dvajset je bilo ranjenih v seriji prometnih nesreč, ki so se pripetile na avtocesti sonca v bližini Orvicia. Smrtna nesreča se je pripetila, ko je tovornjak s priklopo povozil nekoga mladeniča, ki se je približal dvema avtomobilom, ki sta se ustavila ob strani na predelu, ki je rezerviran za ustavljanje.

Nekaj kilometrov daleč od kraja, kjer se je pripetila prometna nesreča, pa je prišlo do veržnega trčenja, pri katerem je bilo le veliko materialne škode in nekaj lažje ranjenih oseb.

Belgijska prometna policija je iztuhla nove ukrepe proti prometnim nesrečam. Prvič so pripravili vsem svojim agentom naj bodo zelo prijazni z vsemi avtomobilisti, posebno ko pride do prometnih zastojev. Z druge strani pa bodo agenti, ki s helikopterji nadzirajo promet, nagradili tiste avtomobiliste, ki najbolj spoštujejo prometne zakone in se najbolj vedejo na cestah. Vsak voznik bo dobil v dar žepni radio sprejemnik na tranzistorje. S tema dvema ukrepoma skuša belgijska prometna policija pripraviti voznike, da spoštujejo prometne predpise.

ZARADI VOLILNIH PONEVERB

Van Minh umaknil svojo kandidaturo

S svojo odločitvijo je general razkrinkal ameriško «nevmešavanje»

SAJGON, 20. — General Duong Van Minh je danes uradno sporočil, da se ne bo predstavil kot kandidat na prihodnjih vietnamskih predsedniških volitvah, ki bodo 3. oktobra letos. V pismu, ki ga je general poslal vrhovnemu sodišču, sporoča, da se odpoveduje kandidaturi, ker je gotov, da bodo volilni rezultati ponarejeni.

Včeraj je imel general Minh dolg razgovor z ameriškim veleposlanikom Bunkerjem. Ožji generalov sodelavec je danes izjavil, da je bil pogovor med veleposlanikom in Minhom zelo oster. Bunker baže ni dal generalu nobenega zagotovila, da bodo predsedniške volitve potekale brez podkupovanja in se samo zelo hvalil sedanjega predsednika Van Thieu. Po izjavah generalovega sodelavca, naj bi ZDA zelo rade videli, da bi Minh prevzel vodstvo opozicije, medtem ko naj bi bil Van Thieu še vedno predsednik Vietnama. Generalovi sodelavci so nadalje izjavili, da je pogovor z ameriškim poslanikom dokežal, da ZDA ne morejo zagotoviti svobodnih volitev v tej državi.

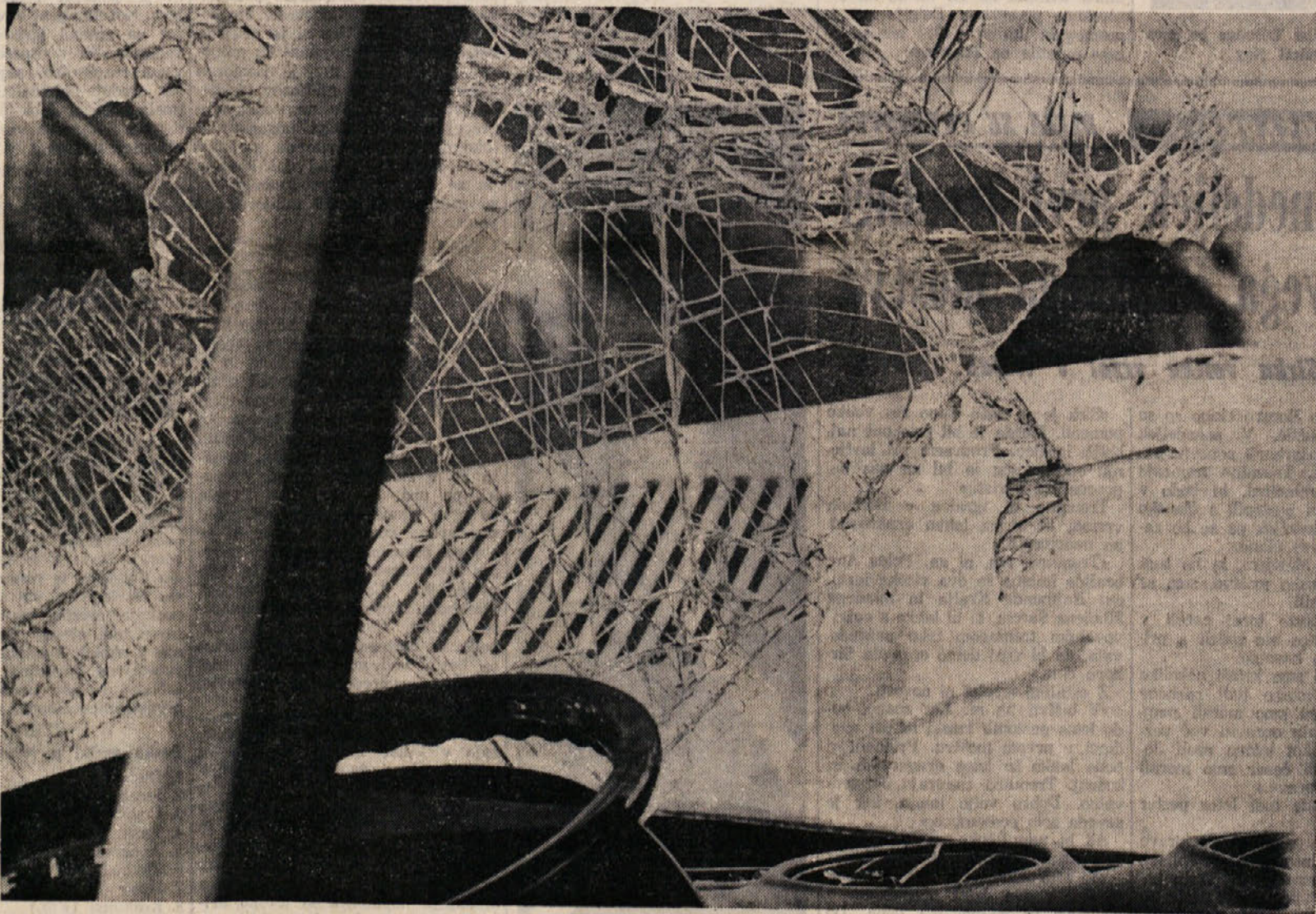
V današnjem proglasu ljudstvu je Van Minh dejal, da se noče udeležiti farse, ki odvzema vietnamskemu narodu vsakršno upanje na boljše prihodnost in ki onemogoča pomiritev v državi.

Predstavniki ameriškega veleposlaništva v Sajgonu je danes izjavil, da ZDA obžalujejo, da je Minh umaknil svojo kandidaturo. Američani so namreč potrebovali vsaj dva predsedniška kandidata, da bi imele prihodnje volitve vsaj videz zakonitosti in demokratičnosti, Minh

Aretacije v Grčiji

ATENE, 20. — Včeraj so v Grčiji aretirali tjemariškega študenta, ker sta izstrelila nekaj strelov proti podobni sliki predsednika vlade Papadopoulisa. Policija, ki jih je aretirala po dolgem ruvanju, jih je obtožila protidržavnega delovanja in žalitve vladnega predsednika.

podpiraj
dijaško matice



Na cestah se odločite za življenje



MINISTRSTVO ZA JAVNA DELA
GENERALNI INŠPEKTORAT
ZA PROMET IN PREVOZNIŠTVO
VSEDRŽAVNA KAMPANJA ZA VARN PROMET

Radio Vele

SOBOTA, 21. AVGUSTA 1971

TRST A

7.15, 8.15, 11.30, 14.15, 17.15, 20.15, 23.15 Poročila; 7.30 Jutranja glasba; 11.35 Soplek slovenskih pesmi; 11.50 Veseli motivi; 12.10 Poklici; 12.40 Za vsakogar nekaj; 13.30 Glasba po željah; 14.45 Glasba z vsega sveta; 15.55 Oddaja za avtomobiliste; 16.10 Operetne melodije; 16.30 Plesna čajanka; 17.20 Za mlade poslušalce; 18.15 Umetnost, književnost in prireditve; 18.30 Koncert; 18.45 Panorama hrvatske lahke glasbe; 19.10 Svet v očeh slovenskih popotnikov; 19.25 Jazz; 19.40 Zbor slovenskih madrigalistov; 20.00 Sport; 20.30 Teden v Italiji; 20.45 Radijska kriminalka; 21.25 Saksafonist Randolph; 21.45 Vabilo na ples; 22.45 Zabavna glasba.

TRST

12.10 Plošče; 14.45 Tretja stran; 15.10 Glasbena oddaja; 15.45 Koncert violinista A. Mosestija.

KOPER

7.00, 8.00, 12.30, 14.00, 15.30, 20.15, 23.30 Poročila; 7.15 Glasba za dobro jutro; 8.10 Jutranja glasba; 8.30 Glasbena matineja; 12.00 Glasba po željah; 14.05 Ansambli lahke glasbe; 14.30 Detektivka; 14.35 Glasbena oddaja; 15.05 Orkestri; 15.40 Zabavna glasba; 16.00 Prenos RL; 16.30 Sestanek ob juke boxu; 17.00 Primorski dnevnik; 17.15 Zapojmo in zaigramo; 18.10 Pevec dneva; 18.30 Lastov orkester; 18.45 Kvizi; 19.00 Izbrali ste; 20.00 Welkov orkester; 20.30 Prenos RL; 23.20 Plesna glasba.

NACIONALNI PROGRAM

7.00, 8.00, 13.00, 15.00, 20.00, 23.05 Poročila; 7.10 Jutranja glasba; 8.30 Jutranje pesmi; 9.15 Vi in jaz; 11.30 Poje mezosopranistka Tereza Berganza; 12.10 Italijanske pripovedke; 13.15 «La corrida»; 14.10 «Grrr...»; 15.20 Glasbeni spored; 15.50 Srečanje z znanostjo; 16.00

II. PROGRAM

7.30, 8.30, 10.30, 13.30, 18.30, 19.30, 24.00 Poročila; 7.40 Jutranja glasba; 8.40 Pesmi za odrasle; 9.35 Radijska igra; 10.05 Plošče za poletje; 10.35 Spored z Ginom Brammerjem; 11.35 Plošče; 12.30 Konec tedna z Raffaello; 14.00 in 18.00 Kako in kaj; 14.05 Glasbene oddaje; 15.00 Plošče; 15.40 Popolninski spored; 16.35 «Alto gradimento»; 17.40 Izven programa; 18.15 Pesmi pri vas doma; 18.35 Plošče; 18.50 Draga Nada; 19.15 Plošče za poletje; 20.10 G. Verdi; «Aida»; 23.05 Lahka glasba.

III. PROGRAM

10.00 Koncert za začetek; 11.15 Nabožna glasba; 12.20 Italijanska glasba; 13.00 Medigra; 14.00 Skladbe za klavir; 14.40 Simfonični koncert; 16.10 Italijanska sodobna glasba; 17.1. Viottijska glasba; 17.35 Glasba izven sheme; 18.05 Lahka glasba; 19.15 Vsakovečerni koncert; 21.30 Simfonični koncert; 23.00 Radijska igra.

FILODIFUZIJA

8.00 Koncert za začetek; 9.00 Mannheimska sola; 9.45 Italijanska sodobna glasba; 10.20 Arhiv plošče; 11.00 Medigra; 12.00 Liederistica; 12.20 Telemanova glasba; 12.30 Včerajšnji in današnji izvajalci; 13.30 Metastasiova medigra; 14.10 Komorni koncert; 15.30 Lahka glasba stereo.

SLOVENIJA

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 15.00, 19.00, 20.30, 23.00 Poročila; 9.10 Glasbena matineja; 10.05 Pionirski tednik; 10.35 S pihalnim orkestrom

RTV Ljubljana; 10.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem;

11.15 Pri vas doma; 13.10 Blaž Arnič: Pesem planin; 13.30 Kmetijski nasveti; 13.40 Po domače; 14.15 Zabavna glasba; 14.30 Priporočajo vam...; 15.10 Z velikimi zabavnimi orkestri; 15.30 Poje mezosopranistka Marjana Radec; 15.55 Pet minut za EP; 16.30 Glasbeni intermezzo; 16.40 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov; 17.00 «Vrtljak»; 17.40 Dobimo se ob isti uri; 18.10 Gremo v kino; 18.50 Kitara v ritmu; 19.15 Rubinstein igra Griega; 19.45 S knjižnega trga; 20.00 Lahko noč, otroci!; 20.15 Minute z ansambлом bratov Avenik; 20.25 Pet minut za EP; 21.00 Večer z napovedovalko Antonijo Rahonc; 21.30 Wolfgang Eckes: Srebrni Buda; 23.20 Oddaja za naše izseljence; 00.05 S pesmijo in plesom v novi teden.

ITAL. TELEVIIZIJA

18.15 TV za otroke; 19.35 Nabožna oddaja; 19.50 Sportni dnevnik in kronike; 20.30 Dnevnik; 21.00 Glasbena oddaja; 22.15 Sekstant; 23.15 Dnevnik.

II. KANAL

21.00 Dnevnik; 21.15 Risanke; 22.15 TV igra.

KOPRSKA BARVNA TV

15.00 Evropsko prvenstvo v veslanju; 20.00 Risanke; 20.30 Glasbena oddaja; 20.50 Dokumentarec; 21.00 Dnevnik; 21.10 Francoski nem filmi; 21.35 Festival mladih.

JUG. TELEVIIZIJA

15.00 Bagsvaerd: Evropsko prvenstvo v veslanju; 19.15 Obzorje; 19.30 Z ansambлом Borisa Terglava; 19.55 Bratovščina sinjega galeba; 21.00 TV dnevnik; 21.35 A. P. Čehov: Medved; 22.10 Svet otokov in atolov; 22.30 Maščevalci, ser. film; 23.20 Poročila.